

LA LITERATURA, DE PUERTAS ABIERTAS A LA LENGUA MATERNA



"La literatura es el vehículo ideal para
estimular el cultivo de la lengua"

Rosario Mañalich

**LA LITERATURA, DE PUERTAS ABIERTAS
A LA LENGUA MATERNA**

Lady Paola Gómez Arias

Yaneth Cristina Higuera Rodríguez

Natalia Andrea Pineda Hernández

Irene Ramírez Sánchez

Maria Cristina Sosa Agudelo

Maritza Villa Arévalo

Adriana Patricia Zapata Muñoz

Erika María Zapata

Elkin Ospina Torres

Asesor

FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA DE EDUCACIÓN PRIMARIA
UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA
MEDELLÍN

2004

“El arte y la literatura no son capaces en sí mismos de detener la violencia, y casi nunca, tampoco, de cambiar el rumbo de la historia, pero son el instrumento que el hombre tiene en su mano para combatir el olvido, para expresar su miseria, para celebrar la belleza, para encontrarse con su semejante, y en fin, para afirmar su naturaleza paradójica, que lo hace –para usar los términos shakesperianos– semejante a un dios y quintaesencia misma del polvo. Y también para resistir y disentir”¹.

PRESENTACIÓN

La escuela como espacio de saber está inscrita en un contexto que en ocasiones ignora la palabra de quien piensa, siente y hace; con frecuencia se niegan los momentos de intercambio de saberes y sentires. Puede notarse en una gran mayoría de escuelas el hecho de que las palabras se vuelven sordas ante la expresión de sueños, tristezas, pasiones, acuerdos, desatando un clima silente y no dialógico entre los actores; asimismo, la palabra escrita como portadora de realidad, historia, magia, fantasía y sueños que acerca al mundo, se queda en el olvido, en el recuerdo de unos cuantos y en los sueños de otros. Por duro que parezca esta es la realidad de una gran mayoría de las instituciones educativas colombianas, aunque no podemos dejar de reconocer que en algunos espacios educativos existen personas que lideran propuestas didácticas que intentan dar respuesta a la realidad antes descrita. Los actos de hablar, escuchar, leer y escribir han perdido vida y sentido entre los seres

¹ BONNET, Piedad. En: “LITERATURA Y UNIVERSIDAD: Reflexiones sobre los estudios literarios”. Periódico Alma Máter. Ed. Universidad de Antioquia. 2004

humanos. Esta situación sugiere la necesidad que tienen algunas instituciones educativas de fortalecer los espacios de comunicación, interacción, descubrimiento y creación; ante esto, nosotras como maestras en formación, planteamos una propuesta de intervención didáctica que desde la literatura infantil despierte el interés, el deseo y la necesidad de darle protagonismo al lenguaje, como herramienta que le permite al sujeto entenderse como agente individual y colectivo, cultural y discursivo.

“La literatura es el vehículo ideal para estimular el cultivo de la lengua”². Con ella la palabra está usada al máximo de sus posibilidades expresivas y comunicativas, en tanto que permite el conocimiento y la creación de los mundos posibles y deseados, mundos imaginarios que conceden a los lectores mil y una maneras de comprender el mundo real. Es por eso, que la literatura debe asumirse como uno de los placeres que acerca al sujeto con la belleza de lo irreductible, de lo inaprensible; hace vivir en él la aventura de la palabra tratando de dar cuenta de esa otra dimensión que se escapa, la imaginación.

Es en este sentido, en el que la reflexión en torno a la literatura se convierte en una propuesta sobre la cual se ha de enriquecer el desarrollo de las competencias y sin lugar a dudas, permitirá hacer uso de la capacidad imaginativa y creativa del niño en la búsqueda de la producción y construcción de sentido, que dicho de otro modo le abrirá las puertas hacia la significación.

² Razonamientos en torno a la enseñanza de la lengua a través de la literatura. Beatriz Maggi. p.231

I. CONTEXTUALIZACIÓN.

La propuesta **“La literatura, de puertas abiertas a la lengua materna”** tiene como finalidad la construcción de una estrategia didáctica para generar un hábito lector y cualificar los procesos de habla, escucha, lectura y escritura de los estudiantes de básica primaria de dos instituciones del área metropolitana: Corporación Educativa Pan de Vida y la Institución Educativa Javiera Londoño. En estas instituciones la práctica se ejecutó durante los primeros seis meses del presente año, ya que aunque inició el año anterior en la Escuela Juan del Corral, por motivos de la fusión institucional, los grupos se vieron alterados, al igual que los horarios de práctica, viéndonos forzadas a volver a iniciar el proceso con nuevos grupos escolares.

A. CORPORACIÓN PAN DE VIDA

“La Corporación Pan de Vida es un proyecto sin ánimo de lucro, que germina en el corazón cristiano de personas preocupadas de ver la dura realidad en la cual viven algunos niños de la ciudad de Medellín”. Fue fundada el 14 de agosto del año de 1996 por una comunidad de Cristianos, tiene como objetivo principal “rescatar y rehabilitar para la sociedad, niños y niñas desamparados, con alto riesgo de drogadicción y prostitución”.

Esta institución, está ubicada en la Carrera 39 #60-32 del Barrio Villa Hermosa en la comuna de San Miguel del municipio. Las niñas que conforman la institución, provienen de los sectores conocidos como Niquitao, Las Palmas, Barrio Antioquia, Villatina, Santa Cruz, entre otros, los cuales se ubican en el nivel socioeconómico bajo- bajo del estrato 1.

En el aspecto administrativo está conformado por una Junta Organizadora que vela

por las necesidades de la institución, entre ellos el Presidente, el Vicepresidente, el Tesorero, el Secretario y los Vocales. Actualmente está dirigida por la Hermana Rosa Romero de Romero. En el aspecto económico, recibe la colaboración de un grupo de alemanes (quienes donaron la sede), Suramericana, el Cementerio de San Pedro, entre otras.

La institución acoge a 19 niñas con edades promedio de tres a quince años, de las cuales nueve asisten a la “Escuela Juan de la Cruz”, ocho a la “Escuela Nieto Caballero”, una al Jardín Infantil “Talentos” y una de ellas se encuentra desescolarizada. Las niñas y adolescentes se ubican en un grado de escolaridad entre preescolar y quinto de primaria. La jornada escolar es en el horario de 7am a 12m y otras de 12 m a 5pm.

Algunos padres de estas niñas realizan oficios varios y, otros se ven sometidos a la prostitución, la drogadicción, el alcoholismo y a la mendicidad, debido a los pocos recursos que tienen para acceder a otros niveles de conocimiento, cultura y actividades que les permitan mejorar su calidad de vida.

La mayoría de los hogares a los que pertenecen las niñas no tienen una estructura familiar tradicional, sino que están conformados por tíos, abuelos, padrastros que cumplen con la función de educarlas y formarlas. Estas familias son de “alto riesgo” debido a la violencia que se vive al interior de ellas, al abandono, la desnutrición, los pocos recursos económicos y el bajo grado de escolaridad, motivos por los cuales se

accede a esta institución, donde las niñas son atendidas y orientadas por la comunidad de Hermanas Cristianas.

En cuanto al aspecto físico de la Corporación Pan de Vida, puede mencionarse que la institución posee pocos espacios de recreación y lúdica, como zonas verdes, zona de juegos y deporte, entre otros. Sin embargo cuenta con siete duchas, cuatro baños, una oficina, una cocina, más la alacena, dos patios y un solar, la sala de televisión y el comedor; éste último utilizado como espacio de estudio. Estos espacios son poco aireados e iluminados, además la estructura y los recursos físicos se encuentran muy deteriorados, ya que no se les hace el mantenimiento adecuado ni se renuevan.

Cuando las niñas están en el Hogar Infantil se encuentran bajo la compañía de Nubia Guarín, quien es la encargada del control disciplinario y académico, además de la voluntaria Juana González, la cual se ocupa del aseo del Hogar y de la alimentación de las niñas. Éstas viven también en el Hogar Infantil.

B. INSTITUCIÓN EDUCATIVA JAVIERA LONDOÑO

La Institución Educativa Javiera Londoño, está ubicada en la Calle 51d #71-69 del Barrio Sevilla, perteneciente a la comuna nororiental de la ciudad de Medellín. A esta institución educativa pertenecen las antes escuelas Javiera Londoño, Sofía Ospina de Navarro y Juan del Corral, las cuales fueron fusionadas por el MEN y recibieron el nombre de Institución Educativa Javiera Londoño. La institución consta de 38 grupos, 18 en la Primaria y Preescolar, 15 en la Secundaria y 5 en la Nocturna, con un total de

2600 estudiantes.

Los estudiantes que asisten a la institución provienen de los sectores conocidos como Sevilla, el Bosque, Moravia, Campo Valdés, entre otros, los cuales se ubican en el nivel socioeconómico medio-bajo de los estratos 1 y 2.

Los educandos de esta institución reciben sus clases en tres diferentes sedes, las cuales corresponden a las escuelas que fusionaron. Los niños del grado preescolar y primero tienen sus aulas de clase en la sede Juan del Corral, los del grado segundo y tercero en la Javiera Londoño y los de cuarto y quinto en la Sofía Ospina de Navarro; los estudiantes de bachillerato también están en la sede Javiera Londoño.

Las familias de estos estudiantes en un alto porcentaje están integradas además de padres y hermanos por tíos, abuelos y primos. En muchas de ellas puede observarse la madre como cabeza de hogar o la presencia de un padrastro. Algunos de los padres trabajan en oficios varios, otros en la mecánica, ventas ambulantes, reciclaje y, otros en cambio son desempleados que se dedican al rebusque.

Los profesores que laboran en esta institución educativa son docentes vinculados por el gobierno y que en su mayoría poseen varios años de experiencia laboral. Todos ellos tienen un título universitario de pre-grado y algunos han realizado además pos-gradados frente al ámbito educativo. Se muestran muy conscientes de la situación de pobreza, violencia y maltrato que tienen sus estudiantes; y en algunos casos demuestran solidaridad frente a algunas de las necesidades materiales y psicológicas

de algunos de ellos, sin embargo, en las aulas los gritos, señalamientos y en algunos casos hasta la agresión física se utilizan como herramientas disciplinarias. Los profesores asumen el rol de autoridad suprema; implantan las normas sin discutir sobre ellas y ejercen el cumplimiento de la misma bajo la amenaza con “firmar el observador”, tener una expulsión, llamar a los padres o negarles la participación en actividades deportivas y recreativas.

En las clases que los estudiantes reciben puede observarse que el objetivo central está centrado en la conceptualización de una temática, la cual en un alto porcentaje de veces no aparece como resultado de un proceso de análisis, comparación o discusión sino como la copia de un mensaje transmitido. Los docentes invitan mucho a la repetición, aún hay una gran cantidad de transcripciones del tablero y las respuestas exigidas para los estudiantes deben corresponder con lo esperado y transmitido de manera casi vertical.

En la sede Javiera Londoño la práctica se llevó a cabo con los estudiantes de dos grupos del grado tercero. El grupo 3^o1 está compuesto por 40 niños, y el grupo 3^a4 por 38 niños, los cuales se encuentran entre los 9 y 12 años de edad. Mientras que en la sede Sofía Ospina de Navarro la propuesta se operacionalizó con el grado quinto, los cuales están organizados en seis grupos. De estos seis, cuatro asumen las áreas escolares por profesorado y los otros dos sólo tienen un profesor encargado de todas las áreas. La jornada escolar de estos grupos es de 12 m a 5 p.m, con un descanso de media hora.

Para la práctica en esta sede dos de las maestras en formación asumieron el área de español en los grupos 5º1, 5º2, 5º3, y 5º4 con la profesora Miriam Arias; pero debido al horario programado para cada grupo y la no coincidencia con nuestra jornada de práctica se tuvo más contacto con el grupo 5º3, siendo éste en el que más se pudieron desarrollar las actividades programada. Otra de las practicantes acompañó el grupo de 5º5 a cargo del profesor Héctor Alonso Medina Zapata. Los grupos están conformados en su mayoría entre 40 y 45 estudiantes, con edades promedio de 9 a 16 años.

II. PRINCIPIOS PEDAGÓGICOS

La educación debería ser un proceso continuo que le permita al ser humano apropiarse críticamente de los saberes, competencias, actitudes y destrezas necesarios para comprender la realidad, penetrarla, valorar su universo simbólico y darle a la vez sentido a los eventos y circunstancias de su cotidianidad. En ese sentido, la educación debe, como concepto y práctica social, resolver el interrogante en torno al tipo de ser humano y de sociedad que se quiere formar.

Dentro de una sociedad, es inevitable el hecho de pensar en la educación como columna vertebral a partir de la cual se construyen las relaciones sociales de las personas que están inscritas en un contexto determinado. Ésta es la encargada de introducir a un sujeto en la sociedad y de hacerlo útil para ella. La educación es un proceso ineluctable que experimenta toda persona dentro de una cultura. "De la educación depende en gran medida el progreso de la humanidad [...]. Hoy está cada vez más arraigada la convicción de que la educación constituye una de las armas más

poderosas de que disponemos para forjar futuro”³.

Cada generación le transmite a otra un legado de experiencias y vivencias que le van a permitir desenvolverse en el mundo, y que con el tiempo cada individuo tiene que perfeccionar para mejorar su calidad de vida, tal como lo plantea Kant “La educación es un arte cuya práctica debe ser perfeccionada a lo largo de las generaciones... y es el problema mayor y más difícil que pueda plantearse el ser humano”. Una vez dentro de su círculo social, el sujeto tiene la tarea de hacerse productivo y contribuir al desarrollo de sí mismo y de los que lo rodean.

El concepto de educación está sujeto a la noción de aprendizaje, a partir de éste el individuo se apropia de los conocimientos que le son brindados, los interioriza, los transforma y los emplea, para producir otros nuevos. “El aprendizaje es un proceso complejo y permanente, donde interactúan muy diversos factores, mecanismos e instituciones. Si bien quien aprende es el individuo, el aprendizaje es una respuesta a estímulos procedentes del mundo externo”⁴. Los aprendizajes se construyen no sólo en la sociedad sino que se manifiestan varios ámbitos, la familia, el contexto, los medios de comunicación, y la escuela -que es la encargada formalmente de brindar conocimientos y saberes a los sujetos que allí asisten-.

La historia de la humanidad revela que la dinámica cultural requerida para la constitución de la sociedad obedece a un proceso en permanente cambio; asentado

³ “La educación encierra un tesoro.” (Documento) S.D.E.

⁴ GÓMEZ, B. Hernando. Educación la agenda del siglo XXI. Bogotá 1998. p. 16.

en las instituciones donde los seres humanos se inscriben en lo social y van siendo parte de todo lo que los constituye como sujetos. En este paso de acceder a los esquemas sociales, son los ideales socioculturales los que orientan los procesos educativos de transformación que dan lugar a la formación de un sujeto.

Las instituciones llamadas a cumplir el proceso de socialización (familia y escuela), están determinadas por el permanente tránsito hacia un ideal de ser humano. Hablar de un ideal de sujeto nos remite a relacionarlo con las insignias y aspiraciones históricas y culturales de la sociedad. “El ideal es, en definitiva, un dinamizador del orden simbólico que renueva, de modo permanente, las propuestas de vida y las promesas de realización”. Es decir, que el ideal está determinado por los procesos de socialización del individuo, en cuanto lo reconoce como un ser inscrito en sistemas sociales.

En el caso específico de la educación colombiana, el estado promulga como principal objetivo “la formación de ciudadanos no sólo en el rango tradicional de áreas académicas, sino también en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación”⁵. Tarea que de cumplirse contribuiría al mejoramiento cultural, científico y tecnológico del país.

Observemos que la ley general de educación colombiana, a partir de 1994, es una clara muestra de lo que socialmente la nación desea formar, en ella se plantea una

⁵ Ley General de Educación Colombiana. Artículo 67.

educación para la socialización que además involucre procesos de conciencia crítica, histórica y cultural, como también procesos de construcción del conocimiento, que aboga por una gama de tendencias educativas, entre ellas las provenientes de la UNESCO donde se da prioridad a el “aprender a ser”; “aprender a conocer”; “aprender a hacer” y “aprender a convivir”.

Lograr un desarrollo armónico de la persona requiere como mínimo cuatro procesos:

- El proceso cognoscitivo, ligado al aprendizaje de nociones, conceptos, categorías, leyes y principios.
- El proceso cognitivo, ligado al proceso mental que el individuo utiliza mientras aprende procedimientos, habilidades, estrategias, mientras procesa la información.
- El proceso axiológico ligado al desarrollo de valores, características, dimensiones, comportamientos.
- El proceso socio-interactivo ligado al desarrollo de actitudes, de liderazgo, autogestión, compromiso, laboriosidad e innovación.

Por tanto, se hace necesaria la conjugación del diseño, la implementación curricular y unas estrategias didácticas en consonancia con las situaciones del contexto, las demandas de las distintas disciplinas, las particularidades cognitivas del sujeto a quien se le orienta este proceso de formación y con el proceso profesional del educador.

La pedagogía como elemento fundamental en el proceso educativo se entenderá, ante todo como “la que se ocupa del estudio de la formación de los sujetos que integran una

sociedad de una manera sistemática en tanto a su educación, instrucción y desarrollo”⁶, a la que podríamos concebir como una praxis política y ética, como una construcción condicionada social e históricamente. La didáctica no puede limitar su campo de acción en las aulas, sino que debe estar comprometida con todos aquellos factores que influyen en la producción y construcción de significados; debe tener presente que su campo de acción no se limita únicamente a las prácticas de enseñanza, sino que implica también un reconocimiento de la política cultural que le sirve de soporte a tales prácticas.

Se necesita una propuesta de intervención didáctica comprometida con lo social, donde se potencie a los estudiantes en la toma de conciencia de su propio proceso de formación y de la incidencia que éste tiene para transformar el orden social en todos sus aspectos, en beneficio de una cultura más democrática, justa y equitativa. Dicha propuesta, debe ocuparse también de desarrollar un discurso que a la comunidad educativa, le permita develar y comprender el nexo existente entre instrucción escolar, relaciones sociales, lenguaje, cultura, arte o ciencia.

Para lograrlo se puede comenzar por potenciar en los niños “la pasión por saber y conocer”, suscitando en ellos la curiosidad y el gusto por el aprendizaje, permitiendo que el sujeto se exprese, participe, experimente, reflexione acerca de lo que vive, sea escuchado y escuche a los demás, comparta con los que le rodean, y a la vez desarrolle su capacidad de problematizar, solucionar, inventar, indagar, escuchar, convivir, jugar, crear y disfrutar de lo que hace. Si el niño aprende a gozar lo que vive

⁶ GONZALEZ, Elvia María. Lecciones de didáctica general.

en la escuela y en otros espacios, comenzará a interactuar con el conocimiento de manera casi espontánea, ésta será la base de nuestro ideal de sujeto, un ser humano que disfrute al máximo de lo que hace, siente y piensa a la par que construye conocimiento y se relaciona con el mundo.

III. PRINCIPIOS DIDÁCTICOS

Pensar una propuesta didáctica para la enseñanza y aprendizaje de la lengua materna, implica entender al ser humano desde su necesidad y posibilidad de comunicación, “ dentro de ésta, el lenguaje – como manifestación que se da en las lenguas naturales y en las prácticas semióticas del discurso- se nos ofrece no sólo como herramienta poderosa que adquiere el hombre para aprehender y conocer la realidad, por la representación simbólica, canalizar la expresión de sus necesidades, afectos y experiencias, establecer relaciones socio-culturales y producir creativamente en el campo científico, tecnológico y artístico”⁷. Así, plantear y llevar a cabo una propuesta educativa que tiene como objetivo incrementar las habilidades del pensamiento y de la comunicación, debe reconceptualizar y estudiar la lengua, el lenguaje y la literatura en el contexto de la enseñanza de la lengua materna.

Pueden nombrarse tres principios didácticos que direccionan los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua.

A. LA LÓGICA DEL LENGUAJE ES SU USO.

“La lengua es un instrumento simbólico mediante el cual organizamos nuestro

⁷ NIÑO, Víctor Manuel. Los procesos de la comunicación y del lenguaje. Ed. Ecoes. Bogotá. 1994.p. 19

entorno”⁸. El ser humano, en su relación con el mundo, se ve en la necesidad de crear y transformar una lengua para poder comunicarse con sus semejantes y, a la vez adquirir un sistema homogéneo para configurar su realidad. Mediante la lengua se producen situaciones de aprendizaje que se evidencian en el transcurso de la vida, ya que ésta es una fuente inagotable para adquirir conocimiento.

Saussure plantea que “la lengua es una herencia social, que se constituye en objeto cultural transmisible por la tradición. El individuo la adquiere inconscientemente y se adhiere a ella, en su socialización, entrando a ser parte de un contrato tácito social”. Es decir, la lengua puede entenderse como un medio de constitución, expresión y comunicación entre los individuos y la cultura, a partir de la cual el sujeto potencia sus capacidades de pensar, leer, analizar y establecer relaciones sociales. Desde este punto de vista, la lengua hace parte de nuestro ser que vive, siente, crea, comparte, actúa y se interrelaciona dentro de una realidad social y cultural.

El ser humano para comunicarse ha creado diferentes sistemas (signos, códigos, señas, símbolos, etc.), que le permiten interactuar con sus semejantes de una manera significativa. Entre estos sistemas se encuentra la lengua, la cual le posibilita desplazarse en el tiempo y en el espacio, tener un amplio repertorio para expresar una idea y comunicarse con los otros, mientras hace uso de sus facultades y capacidades creativas.

Luis Ángel Baena⁹ propone la asimilación de la lengua como un proceso de integración

⁸ CASSANY, Daniel. “Enseñar Lengua”. Ed. Groo. Barcelona- 1994. p. 35

⁹ MEN. Estándares para la excelencia en la educación. 2003 Citando a Baena

progresiva del niño en la comunidad verbal. Durante dicho proceso, él toma conciencia de sí mismo, de la realidad social y cultural a la que pertenece y a la cual transforma con su existencia. El proceso humano de elaboración de la realidad objetiva, natural y social (proceso de significación) se asume en términos de categorías conceptuales, pragmáticas y socioculturales.

El medio de expresión de la lengua está inscrito en el lenguaje; en cuanto éste se constituye como una herramienta para el ser humano que posibilita la interacción, la construcción y la significación del mundo.

Una orientación de este tipo, supedita el análisis del sistema (de la lengua) al proceso de la significación, a la construcción y búsqueda del sentido a través del uso, a los elementos que intervienen en el proceso de interacción y que tienen que ver con la acción discursiva, y exige a la educación una didáctica en la que el desarrollo del lenguaje y la construcción de saberes aparezcan en una misma dimensión, ya que es con y a través del lenguaje como el estudiante construye y desarrolla conocimiento, como significa sus experiencias y le da sentido a las experiencias de otros. Desde esta línea teórica se le apuesta a una noción en la que el lenguaje es el elemento esencial: estructura y comunica conocimiento.

En la propuesta de Estándares Curriculares del área de Lengua Castellana, “la concepción de lenguaje [...] tiene una orientación hacia la construcción de la significación, a través de múltiples códigos y formas de simbolizar; significación que se

da en los complejos procesos históricos, sociales y culturales en los cuales se constituyen los sujetos en, y desde el lenguaje”¹⁰.

En este contexto, el lenguaje, más que tomarse como un sistema de reglas o un instrumento de la comunicación, se concibe como un hecho social, que constituye al ser humano como sujeto cultural y discursivo. Sujeto que se construye en su experiencia individual y colectiva con el mundo.

En la constitución del sujeto, el lenguaje adquiere una importancia vital, pues un individuo se convierte en parte de la cultura debido al proceso de significación del mundo. Desde esta óptica, el lenguaje no sólo se asume como medio de expresión, sino como constituyente esencial del conocimiento, en cuanto espacio donde ocurre la significación, entendida ésta como una dimensión que tiene que ver con los diferentes procesos a través de los cuales los seres humanos llenan de sentido y significado a los contextos históricos, sociales y culturales en los que se desenvuelven.

En suma, el lenguaje es, entre las facultades, la que tiene que ver con el proceso que va de cualquier actividad perceptiva de hechos o fenómenos sensoriales y emotivos, a la conceptualización, significación y representación del mundo. Es a través de él, que se hace posible crear, generar conceptos y asociarlos, que dan lugar a estructuras complejas que forman un universo de ideas y establecen un estrecho vínculo con el

¹⁰ MEN. Lineamientos Curriculares. Lengua Castellana, áreas obligatorias y fundamentales. Ed. Magisterio. Bogotá. 1998

pensamiento, el sentimiento y la acción.

B. LA INTEGRALIDAD DEL LENGUAJE.

La manifestación del lenguaje recoge todas las formas en que el ser humano ha significado el mundo; mediante él, cada sujeto lo aprehende en todas sus dimensiones, es decir, lo conoce y lo transforma. Por medio del lenguaje ha conocido la diversidad de conocimientos que ha producido: recorre la historia; crea mundos ficticios; se acerca a los descubrimientos científicos; se mira a sí mismo (su manera de organizarse, de pensar y de ser); analiza el mundo, la evolución del pensamiento y los comportamientos humanos; visita el futuro, descubre la naturaleza y los mundos abstractos que no le son evidentes.

En el contexto educativo, el lenguaje debe ser concebido como una globalidad, no puede ser considerado como una secuencia de habilidades o de temas, su instrucción no puede ser jerárquica, tal como se ha venido trabajando hasta el momento. Se trata de aprender a usar, en el lenguaje la estructura de éste y su significado.

En este orden de ideas, la lengua materna es el medio natural de expresión del niño dentro de su entorno; justamente por ser materna tiene para él un alto valor emocional; es su medio de integración a su cultura y a su comunidad, es la que le permite el proceso de captar el mundo, entenderlo, dado que a través de ella registra y codifica su experiencia cultural. Los niños aprenden a través de la lengua materna a pensar, a plantear y a resolver problemas, a expresar emociones y fantasías, a recibir y a dar

instrucciones, a conocer la historia, a interiorizarse y apropiarse de los saberes, quehaceres y valores de su comunidad.

C. RELACIÓN PENSAMIENTO Y LENGUAJE

“El lenguaje se define como una facultad propia y exclusiva del ser humano, es ante todo, pensamiento, expresión del pensamiento, instrumentación del pensamiento, formación y estructuración del mismo”¹¹. El lenguaje y el pensamiento cumplen una función correlativa, puesto que hacen posible los procesos de simbolización y comunicación: pensar y comunicar.

Es necesario considerar que la relación entre pensamiento y lenguaje es “de doble vía: por un lado, el lenguaje es expresión del pensamiento (pensar con claridad ayuda a comunicarse mejor) y, por otro, el lenguaje es un factor indispensable en la configuración del pensamiento (aprender a expresarse con claridad ayuda a comprender mejor)”¹². Es así como el desarrollo del lenguaje es al mismo tiempo el desarrollo de la capacidad comunicativa, lo cual es tanto imprescindible para una socialización sana como estímulo para el desarrollo cognitivo de los niños.

Al potenciar el desarrollo del lenguaje se desarrolla el pensamiento y, por ende, el conocimiento; pues sólo mediante el lenguaje es posible conocer. El lenguaje habla de los objetos de estudio de todas las disciplinas o de todas las ciencias, se toma a sí

¹¹ TOBON, Rogelio. Semiótica lenguaje y educación. cuadernos pedagógicos. Numero 9. 1999. pp.109

¹² MEN. Estándares para la excelencia de la educación. 2003. p.46

mismo como objeto de estudio. Las maneras como el ser humano se acerca a éste son siempre las mismas: lee, escucha, discute, escribe, investiga sobre las temáticas que pretende conocer.

“El lenguaje, por consiguiente es e implica:

- El pensamiento en tanto lenguaje interior.
- La oralidad en tanto interlocución.
- La escritura en tanto a la interacción y/o memoria.
- La escucha en tanto silencio y respeto al turno del que habla.
- La lectura en tanto comprensión del texto escrito por otros o por sí mismo.”¹³

Estas cinco habilidades implican los procesos de comprensión, los cuales al relacionarlos entre si de una manera dialógica permiten la comunicación entre los individuos de una sociedad. Según lo anterior, el lenguaje se asume como un proceso cognitivo de orden superior que acompaña el proceso de construcción del conocimiento y del aprendizaje, donde hay una relación entre el ser, el pensamiento y el lenguaje, que constituyen la razón de todo proceso educativo encaminado hacia la culturización de los individuos de una sociedad.

Si bien, el lenguaje no se centra en el pensamiento pierde toda su esencia y valor; si el lenguaje no forma, y no contribuye a ese ser en formación, en continuo perfeccionamiento, entonces tampoco cumple con su misión de educar. Cuando se

¹³ DIAZ, Ana y otros. Cognición y lenguaje: una relación necesaria en pedagogía. Cuadernos pedagógicos..Numero 9. 1999. pp. 155 - 164

desarrolla el lenguaje se habilita el pensamiento, ya que mediante el primero se puede expresar lo que se piensa a los demás; la habilidad comunicativa le permite al sujeto construir conocimiento y socializarse. El objetivo de la enseñanza del lenguaje debe apuntar a que el individuo logre su capacidad de comunicarse y de comprender lo que le comunican.

IV. MARCO CONCEPTUAL

El MEN propone la enseñanza de la lengua materna hacia el desarrollo de competencias que le permitan a un educando comprender y responder a las necesidades que se le presentan en su contexto, utilizando las habilidades comunicativas como herramientas para ello. Desde nuestra práctica pedagógica, el incremento de estas herramientas de contacto y relación con el mundo está mediado por la literatura, al ser ésta la puerta de entrada al lenguaje y la significación.

La concepción de competencia como intencionalidad de los aprendizajes y las enseñanzas es una idea que se ha venido introduciendo en la formulación y praxis de los proyectos curriculares. Ya en 1965, Chomsky presenta un replanteamiento del concepto de competencia con miras a elaborar una teoría sobre el origen y dominio del lenguaje, “inserta el concepto en el interior de una concepción abstracta de la estructura cognitiva y define competencias como capacidad y disposición para la actuación y la interpretación”¹⁴.

¹⁴ GALLEGO, Rómulo; PÉREZ, Royman. En: “La construcción de competencias: una intencionalidad curricular”. Simposio sobre el Panorama de la evaluación educativa, U.de A. 1999.

Desde este supuesto, la competencia hace referencia un componente actitudinal, que vincula los aspectos cognoscitivo, afectivo, conativo o intencional y comportamental. Al hablar de interpretación, ella obedece a lectura sistemática de aquello que es objeto de comprensión y que se realiza desde las estructuras conceptuales, metodológicas, estéticas, actitudinales y axiológicas que el sujeto ha elaborado.

La propuesta de Chomsky, abre las puertas a la potencialización de actividades cognoscitivas que preparan al sujeto para responder a las exigencias de un contexto que demanda una adecuada utilización de las habilidades del pensamiento. “Si todo conocer, como lo establece Kant, se traduce en un saber, y éste es un acuerdo de la razón consigo misma, entonces la equivalencia debería ser entre competencias y saber: saber pensar, saber interpretar y saber actuar desde sí para con los demás en el interior de contextos comunitarios específicos.”¹⁵

En el contexto colombiano, el concepto de competencia aparece en 1994; actualmente se encuentra en las reformas y orientaciones de la política educativa general y son ellas –las competencias- el objeto de evaluación en las pruebas SABER y el nuevo EXAMEN DE ESTADO.

En los Lineamientos Curriculares de la lengua castellana, la noción de competencia aparece como una “categoría pensada desde la constitución y formación de los sujetos

¹⁵ Ibid. pág.2

en diferentes dimensiones de su desarrollo”¹⁶, hacia la formación de sujetos integrales que tengan más la capacidad de comprender, interpretar y cambiar su realidad social, que la capacidad de almacenar contenidos específicos de las diversas áreas del saber.

Acogidas a esta propuesta del MEN, pensamos en la formación de sujetos que sean capaces de comprender, analizar, interpretar y proponer frente a diferentes situaciones y problemas. Desde esta perspectiva, se distinguen cuatro competencias básicas dentro del lenguaje. La principal es la comunicativa y de ésta se derivan la interpretativa, argumentativa y propositiva.

Competencia Comunicativa: Hace referencia al poder que tiene un hablante para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes. Como competencia podemos designar “el conjunto de procesos y conocimientos de diverso tipo -lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos y discursivos- que el hablante oyente/escritor/lector deberá poner en juego para producir o comprender discursos adecuados a la situación y al contexto de comunicación y al grado de formalización requerida”¹⁷.

Competencia Interpretativa o Hermenéutica: Alude a los actos que tienen el propósito de “comprender los diversos contextos de significación, ya sean éstos sociales, científicos, artísticos, etc”. Esta competencia conlleva a acciones de análisis que vinculan y confrontan los aspectos significativos de un texto.

¹⁶ MEN. Lineamientos Curriculares. Lengua Castellana, áreas obligatorias y fundamentales. Ed. Magisterio. Bogotá. p.17. 1998

¹⁷ MEN. Evaluación por competencias. 1998

Competencia Argumentativa o Ética: Se refiere a los actos por los cuales los sujetos amplían y condicionan las posibilidades de expresión del otro. Esta competencia “se dirige tanto a mantener y fortalecer el reconocimiento de la necesidad de la solidaridad en determinadas acciones sociales, de las diferencias y del respeto que ellas merecen, como la construcción de una imagen de sí mismo en relación con los otros”. Es una acción contextualizada que busca dar explicación de las ideas que articulan y dan sentido a un texto.

Competencia Propositiva o Estética: “Se caracteriza por ser una actuación crítica y creativa en el sentido de que plantea opciones o alternativas ante la problemática presente en un orden discursivo determinado”. Hace referencia a la posibilidad de crear y transformar significaciones en un contexto, no necesariamente artístico.

Como puede verse, estas competencias ponen al lenguaje más allá de la comunicación, no sólo como mensajes que se configuran a través de un código y que circulan a través de un canal entre un receptor y un emisor. Podríamos decir, siguiendo al profesor Baena, que la función central del lenguaje -en este contexto- es la significación, además de la comunicación.

Hablamos de la **significación** como “aquella dimensión que tiene que ver con los diferentes caminos a través de los cuales los humanos llenamos de significado y de sentido a los signos, es decir, diferentes procesos de construcción de sentidos y significados”¹⁸. La significación abarca las formas como establecemos relaciones con

¹⁸ Ibidem. pág 26.

otros y también los procesos a través de los cuales nos vinculamos a la cultura.

A partir de lo anterior, se vislumbra una competencia significativa, que abarca algunas competencias asociadas con el campo del lenguaje¹⁹:

- Competencia gramatical o sintáctica referida a las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la producción de los enunciados lingüísticos.
- Competencia textual contempla los mecanismos que garantizan coherencia y cohesión a los enunciados y a los textos.
- Competencia semántica alude a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del contexto de comunicación.
- Competencia pragmática o socio-cultural se refiere al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación.
- Competencia Enciclopédica relacionada con la capacidad de poner en juego, en los actos de significación y comunicación, los saberes con los que cuentan los sujetos y que son construidos en el ámbito de la cultura escolar o socio-cultural en general, y en el micro-entorno local y familiar.
- Competencia literaria entendida como la capacidad de poner en juego, en los procesos de lectura y escritura, un saber literario surgido de la experiencia de lectura y análisis de las obras mismas, y del conocimiento directo de un número significativo de éstas.
- Competencia poética considerada como la capacidad de un sujeto para inventar mundos posibles a través de los lenguajes, e innovar en el uso de los mismos.

¹⁹ Estas competencias son difundidas por el MEN.

Desde esta perspectiva, las habilidades comunicativas adquieren otro sentido, nace entonces la necesidad de ser conceptualizadas desde el lenguaje significativo; reconociendo las cualidades que cada una posee y su uso en un contexto determinado. Escuchar, hablar, leer y escribir son habilidades dadas al ser humano como las formas máximas de expresión consigo mismo y los otros, con su contexto y el mundo.

Dentro de estas habilidades comunicativas la escucha es la primera en desarrollarse. El ser humano comienza a reconocer el mundo a través de los sonidos, ruidos y palabras que percibe. Con el transcurrir del tiempo y la inmersión del ser humano en la cultura, esta habilidad se ve perfeccionada en la interacción con los otros, a través de la información que recibe del medio y la necesidad de comunicarse.

Así, “escuchar tiene que ver con elementos pragmáticos como el reconocimiento de la intención del hablante, el reconocimiento del contexto social, cultural, ideológico desde el cual se habla; además está asociado a complejos procesos cognitivos ya que, en el acto de leer en el que se cuenta con el impreso como soporte de la significación, escuchar implica ir tejiendo el significado de manera inmediata, con pocas posibilidades de volver atrás en el proceso interpretativo de los significados”²⁰.

El sujeto que escucha asume el rol de oyente y su tarea es “recibir, comprender y asimilar el mensaje”²¹, dicho mensaje se encuentra en la información que le es

²⁰ MEN. Lineamientos Curriculares. Lengua Castellana, áreas obligatorias y fundamentales. Ed. Magisterio. Bogotá. p. 50. 1998

²¹ NIÑO, Víctor Miguel. Los procesos de la comunicación y del lenguaje: fundamentación y práctica. Ecoes ediciones. 2ª ed. Santafé de Bogotá. p.235. 1994

transmitida y las circunstancias que se encuentran presentes en el acto de habla. Es decir, el receptor - entendido ahora como interpretador- tiene la tarea de oír y escuchar. Al oír pone en juego un proceso fisiológico, en el que se toman los sonidos pero no se da lugar a la significación; al escuchar se genera un proceso mucho más complejo, que implica algo más que oír “es percibir los sonidos como unidades significativas y relacionar las estructuras para extractarle sentido, en otras palabras, escuchar es entrar en un proceso psíquico de decodificación o empezar lo que significa la emisión”²².

El escuchar depende principalmente de la capacidad que tenga el oyente para atender y concentrarse, donde se oriente en pensamiento a la información o el mensaje que se recibe. De igual forma, una escucha eficaz está determinada por la motivación y el interés que se tenga hacia un tema. El interpretador, después de comprender lo que se escucha pasa a un “análisis crítico” en el cual emite sus juicios con respecto a lo que escucha, él tiene la responsabilidad de respetar al hablante, sus ideas y la forma como éste usa la palabra. Además debe asimilar la información y producir una respuesta cuando sea necesario.

De esta manera, la escucha se convierte en un proceso activo que requiere poner el sentido del oído en buen uso, podemos tener un oído excelente pero ser malos para escuchar. Escuchar se ubica en un nivel superior al de oír, ya que la escucha implica interiorizar y seleccionar la información que el medio ofrece; mientras que al oír no se

²² Ibid. Pág.235

hace una discriminación de los mensajes relevantes e irrelevantes. Al distorsionarse el proceso de escuchar surgen problemas y dificultades que impiden la comunicación y comprensión en las relaciones académicas y sociales.

Cuando se escucha la voz interior y la voz del otro se da paso a una decodificación y posteriormente a la comprensión. Escuchar al otro significa un dormirse, un olvidarse de sí mismo, perdiéndose en la comprensión y más aún en el propio juzgar y el escucharse a sí mismo implica una introspección, que reconozca lo que somos, pensamos y sentimos.

La habilidad de la escucha está vinculada estrechamente con la habilidad del habla ya que al escuchar se puede inferir, argumentar, interpretar y proponer, es decir, asimilar, comprender y producir ideas y nociones. De este modo, una buena escucha no limita el discurso del hablante, por el contrario, permite la permanencia y la buena difusión del mensaje en el lector/oyente, generando un hablar surgido del escuchar y percibir al otro, que conduce a un encuentro en el que nace algo nuevo.

Hablar es un proceso complejo que requiere de la elección de una posición de enunciación pertinente a la intención que se persigue, y que tiene en cuenta el interlocutor para seleccionar un registro de lenguaje y un léxico determinado.

Frente a textos escritos el ser humano pone en concurso dos habilidades comunicativas más complejas que interactúan a la par en el proceso de significación: la lectura y la escritura.

La lectura es un proceso en el cual el pensamiento y el lenguaje están involucrados en continuas transacciones, que suceden en un lector cuando trata de obtener sentido a través del texto impreso, pues no sólo debe descifrar y vocalizar signos alfabéticos, sino que implica la comprensión, la interpretación, el descubrimiento y la significación.

En la lectura, un lector, un escritor y un texto establecen un diálogo de confrontación, en el que el escritor aparece como creador, el lector como recreador y el texto como el portador de significado. En este sentido, el escritor como creador tiene la intención y el deseo de comunicar pensamientos, sentimientos y experiencias orientados hacia la representación de los significados; y el lector como recreador se acerca al texto desde sus propias perspectivas, experiencias, propósitos y expectativas que le permiten tomar decisión crítica, reflexiva, creativa y única frente a éste.

A través de la lectura el sujeto puede apropiarse y producir conocimiento desde las diversas ramas del saber, de esta manera puede hallar respuesta a múltiples preguntas, encontrar soluciones a conflictos, perfeccionar la conducta y enriquecerse ética y espiritualmente, "con la lectura, el individuo puede ampliar su vocabulario, apropiarse de nuevos conocimientos e ideas, acceder al maravilloso mundo del arte y la literatura. La lectura propicia que el hombre se conozca mejor a sí mismo y se reconozca como parte de una comunidad o de determinado grupo social."²³

²³ ANDRICAÍN, Sergio, MARÍN, Flora y Antonio Orlando Rodríguez. Puertas a la lectura. Ed. Magisterio. Bogotá. p.14 1995.

Al ser la lectura un proceso complejo se presenta al ser humano de manera natural y progresiva atravesando por diferentes niveles:

Presilábico inicial: En este nivel el ser humano empieza a hacer distinciones entre texto e imagen. La evolución en este nivel se presenta en la asignación de significado: primero el dibujo dice y luego el texto es el que suscita el significado, pero el criterio desde el cual se le atribuye dicho significado proviene del tipo de texto que se está leyendo y de la relación que hipotéticamente tiene con el dibujo que lo acompaña.

Silábico: En este nivel se empieza a descubrir la fonetización de la escritura. El lector se interesa por el establecimiento de relaciones que dependen de características como la extensión del texto, debidamente consecuente con la prolongación de la emisión sonora correspondiente; sus primeras exploraciones aunque surgen de elaboraciones mentales con respecto a lo que está escrito, se evidencia a través de formas orales de leer.

Alfabético: las interpretaciones del sujeto en este nivel muestran cómo él corresponde la escritura con los aspectos sonoros del habla y esto se le constituye en recurso para dar cuenta de lo leído. En este nivel puede evidenciarse una autonomía lectora, una posibilidad de exploración y construcción de significado, y una actividad mental en constante movimiento, que corrobora la lectura como elemento fundamental en el pensamiento y que implica la construcción de significado.

La lectura se presenta al ser humano de diferentes formas: oral en cuanto a la sonorización verbal de la unión de fonemas y grafemas; silenciosa como lectura mental que permite el seguimiento de un texto y la significación de él sin que haya sonorización; y receptiva relacionada estrechamente con la habilidad de escuchar, al

referirse a la lectura que unos hacen para otros y la significación que se hace en ese acto de escuchar, en este tipo de lectura quien lee se constituye en modelo lector para quien escucha.

En el ámbito educativo el maestro propone momentos y estrategias de lectura, que estimulan la comprensión en el acto lector, no sólo en el aspecto recreativo sino también en el informativo y de aprendizaje.

Los momentos metodológicos de lectura están organizados en tres fases:

Prelectura o antes de la lectura: tiene como objetivo crear las condiciones para leer. En este momento se busca motivar, activar experiencias y conocimientos previos; así como desarrollar la capacidad de inferir, predecir e hipotetizar.

Lectura o durante la lectura: en este momento se da a conocer el texto y se privilegia el proceso de construcción de significados: “es el procesamiento de la información en el texto para construir los significados.” El objetivo de éste es sostener el interés, utilizar y comparar los conocimientos previos e hipótesis con lo que se está descubriendo, desarrollar las estrategias lectoras y despertar la creatividad y el ingenio.

Post- lectura o después de la lectura: se llevan a cabo actividades que completan la construcción de ese significado. El propósito de este momento es reconstruir la idea global, la superestructura, y confirmar las interpretaciones alcanzadas, trascender en las interpretaciones y buscar posibles interrelaciones con otros temas o textos.

Las estrategias lectoras son herramientas que posibilitan la producción de sentido y

significado. Muchas veces aparecen de manera espontánea en el proceso lector, en otras ocasiones el maestro genera espacios para que éstas se den. Entre ellas se encuentran:

Muestreo: Es la “selección selectiva de la información más relevante del texto para poder crear significado”. Joseph Joliber propone tres maneras de muestrear: identificación del contexto (situar el texto), identificación de los elementos de la situación comunicativa e identificación del tipo de texto. Desde ésta estrategia se resalta la importancia de reconocer en un texto todo lo que lo compone, rescatando los elementos físicos externos del libro para que el lector tenga una idea a priori de lo que va a encontrar en dicho texto.

Predicción: “capacidad de anticipar una idea, hecho, conclusión.” Con ella se busca la participación activa de los lectores que escuchan el texto. La predicción permite ampliar la lectura y mantener la atención de éstos durante ella. En el transcurso de la lectura se harán pausas para dar lugar a que cada participante se sienta expectante, atraído y curioso por el texto. Esto se puede hacer con un diálogo en el que se comparta lo que cada uno imagina frente a lo que va suceder.

Inferencia: “capacidad de hacer explícito lo implícito”. Le permite al lector para deducir la información que aparece implícita en el texto, permitiendo hacer claro lo que está oscuro, ya sea para decidir el origen de un pronombre, sobre la relación entre personajes, sobre las preferencias del autor, entre otras cosas.

Verificación: “permite al lector confrontar o rechazar las predicciones e inferencias”. Después de leído el texto, se invita a los lectores a hablar sobre lo que comprendieron, lo cual permite que expresen los resultados de su interacción con el texto, puede ser

en forma oral o escrita. Posibilita la confrontación de los diferentes puntos de vista de los estudiantes, teniendo en cuenta las opiniones de otros y así acercarse de manera objetiva y comprender lo leído.

Autocorrección: “permite localizar el punto del error y buscar información para hacer nuevas predicciones e inferencias.”

Conjuntamente con las estrategias lectoras y los momentos de lectura en el proceso de significación de un texto, se distinguen tres niveles de lectura; los cuales corresponden con las competencias que a nivel de formación y evaluación sugiere el MEN. Estos niveles de lectura son:

Literal: se enfatiza en el reconocimiento de lo que dice un texto, los elementos que aparecen detallados y explícitos en él. “Competencia interpretativa o hermenéutica”.

Inferencial: busca resaltar el modo de comprender un texto; por lo cual se hace explícito lo implícito, se significan los elementos del texto a partir de su globalidad en una oración o párrafo, y se buscan los detalles semánticos. “Competencia argumentativa o ética”.

Crítico-intertextual: el objetivo de este nivel es generar relaciones dialógicas entre textos, no sólo literarios sino de diversas clases. “Competencia propositiva”

En los diferentes contactos que tiene el ser humano con el texto le surge el deseo de plasmar aquello que piensa y siente con respecto a lo leído, para ello utiliza la escritura como medio de expresión.

La escritura es un proceso cognitivo a través del cual el sujeto expresa lo que siente, piensa y conoce del mundo mediante símbolos escritos. De acuerdo con los lineamientos Curriculares, la escritura es “un proceso que a la vez es social e individual, en el que se configura un mundo y se ponen en juego saberes, competencias e intereses (...)”²⁴.

La primera forma de escritura fue la jeroglífica, inventada por los egipcios, con la cual se representaron gráficamente las ideas, pintando o grabando, bien fuera en piedra o madera, figuras de animales, plantas, seres humanos o utensilios. En esta primera forma de escritura se representaban las ideas sin atender a la fonética y a la división silábica. Fue mucho más tarde cuando el hombre pasó de la representación de ideas a la representación de palabras, la cual se conoce como escritura fonética y luego a la representación de sílabas, escritura silábica, hasta que finalmente –en nuestro caso– concibió la escritura alfabética que conocemos hoy, con lo cual representa cada fonema y con él forma sílabas, y con éstas a su vez construye las palabras que conforman un párrafo o escrito.

En la construcción y adquisición del sistema escrito, el sujeto pasa por varios momentos que le permiten tener un mejor y mayor acercamiento al uso de la lengua escrita. Estos son:

Representaciones presilábicas: en un primer momento los sujetos consideran el dibujo

²⁴ MEN. Lineamientos Curriculares. Lengua Castellana, áreas obligatorias y fundamentales. Ed. Magisterio. Bogotá. 1998

y la escritura como elementos indiferenciados, los textos son interpretados por él como dibujos, rayas, letras, etc., consideran que los textos representan los nombres de los objetos al describir la relación entre escritura y significado.

Representaciones silábicas: las reflexiones que realiza el sujeto, le permiten establecer una relación entre las emisiones sonoras y los textos, comprenden que a una emisión sonora larga le corresponde un texto largo. "Inicialmente, cada parte sonora es una sílaba y a cada sílaba le hace corresponder una grafía"²⁵.

Representaciones alfabéticas: cuando el sujeto ha descubierto la relación entre la emisión oral y la representación gráfica construye nuevas hipótesis que los lleva a tomar conciencia de que en el habla, cada sílaba puede tener distintos fonos, que le permite establecer la correspondencia entre cada grafía de la representación escrita con cada fono de la emisión oral.

Cuando el sujeto ingresa a la escuela, ya ha tenido contacto con los diferentes sistemas de escritura que le proporciona el medio (medios de comunicación visual y no visual). Por lo tanto, la adquisición de la lengua escrita se constituye en un proceso que no es ajeno al sujeto sino que está en constante interacción con él, puesto que el sujeto continuamente se pregunta y formula hipótesis frente a su sistema de lengua.

Los sistemas empleados por los sujetos son diversos y cambiantes; frente a la escritura como objeto cultural, el ser humano entra en relación empírica tanto con los objetos portadores de texto (libros, vallas, etiquetas) como con las letras impresas en ellos, que le permiten la construcción de conocimientos a partir de un objeto dado, en

²⁵ NEGRET, Juan Carlos; JARAMILLO, Adriana. Los procesos de escritura. Ed. Magisterio. Bogotá. p83

uso de los esquemas de pensamiento, que ayudan a la producción de sentido por medio de diferentes signos gráficos.

Para poder interpretar las imágenes, los textos escritos, las cadenas gráficas y el contexto, es necesario que tenga un conocimiento y apropiación del código escrito. Esto le permitirá al sujeto estar en continua interacción con el mundo en la medida en que es capaz de interpretar, comprender y transformar la realidad.

La escritura es producto del trabajo creativo del ser humano, toma como base su conocimiento de la lengua oral y las necesidades de comunicación, construye un sistema de representación gráfica que le permite comunicarse con el tiempo y el espacio.

La escritura sirve a las necesidades sociales de comunicación, ésta adquiere “un carácter simbólico” porque involucra las capacidades de representación y abstracción de la realidad para construir determinados significados y sentidos.

Las habilidades comunicativas (escuchar, hablar, leer y escribir), cobran fuerza a partir de las habilidades del pensamiento que se le dan al ser humano como herramientas para acercarse al mundo y aprehenderlo. En la significación se involucran habilidades del pensamiento como la comprensión, el análisis, la síntesis y la transferencia -que si bien no son las únicas, si representan las principales-.

El principal proceso del pensamiento en la significación está mediado por la comprensión. Para Goodman y Smith, el proceso de comprensión implica la interacción con el pensamiento y el lenguaje; la comprensión es la construcción de significado del texto, por parte del oyente/lector de acuerdo con sus conocimientos previos, experiencias de vida, paradigmas cognoscitivos y contextos. La comprensión es un proceso vinculado con las habilidades de escucha y lectura, pero también demanda del hablante/escritor una adecuada organización de su discurso para que en el otro se genere un proceso de comprensión.

En el proceso de comprensión intervienen en forma interactuante un haz de factores derivados del autor, del texto y del lector/oyente, en busca de sentido y significado. De este proceso recíproco surge la asimilación del significado referencial y contextual, que generan la construcción creativa del texto.

El análisis²⁶ es la habilidad del pensamiento que hace referencia a la habilidad para distinguir y revisar los elementos de un discurso gráfico, oral o escrito, y separar la información relevante de la irrelevante. Mediante el análisis un sujeto puede definir las variables y las relaciones existentes entre ellas, ya sean éstas explícitas o implícitas.

La síntesis es la capacidad para procesar y transformar ciertos datos en diferentes direcciones para obtener nociones y soluciones, que permite rescatar la información más relevante de todo un discurso o texto. En esta habilidad del pensamiento se involucran la inducción y deducción. Entendida la primera como el proceso en el que

Definiciones sacadas del documento de estudio "Sobre la resolución de problemas" S.D.E., pag 74-77

se razona desde lo particular hasta lo general; y la segunda como una forma de razonamiento donde se infiere una conclusión a partir de una o varias premisas.

La transferencia, por su parte abre las puertas a la comparación, relación e intercambios entre lo que se conoce y lo que se está conociendo. Así la transferencia se define como el proceso por el cual la experiencia que tenemos en una actividad tiene efectos en el desarrollo de otra nueva. Nickerson, Perkins y Smith, hablan de dos mecanismos diferentes que aparecen en esta habilidad: la transferencia de vía baja y la de vía alta. La primera habla de la relación e hipótesis que se desata de manera instantánea en el sujeto al enfrentarse a un concepto, actividad o problema; es “como un disparo automático de esquemas muy bien practicados”²⁷. El segundo mecanismo hace alusión a una elección de acción y/o respuesta ya más consciente del sujeto, “este tipo de transferencia está dirigida hacia adelante al tener como objetivo la previsión o el anticipo e involucra la contextualización activa y la reestructuración de competencias y procesos, además de... la abstracción deliberada de un principio y su aplicación a un contexto diferente.”²⁸

En nuestra práctica el objetivo es permitir, con las actividades que se propongan, el incremento de las habilidades comunicativas y del pensamiento, en donde la literatura es el eje central. Ésta aparece como herramienta de intercambio del estudiante con los diferentes objetos del saber, contextos y formas de ver la vida mediante el proceso de significación.

²⁷ NICKERSON, PERKINS y SMITH citados en el documento de estudio “Sobre la resolución de problemas” S.D.E., pag 76

²⁸ Ibid, pag 76

La literatura es un término que designa un acto peculiar de la comunicación humana y que podría definirse, según la palabra latina que le da origen, como arte de escribir, escritura, alfabeto, gramática, conjunto de obras literarias. Pero literatura deriva a su vez del latín litterae, 'letras, caracteres, escrito, obra literaria'.

La literatura es ante todo arte, cuyas manifestaciones son las obras literarias, es decir, "creaciones artísticas expresadas con palabras, aun cuando no se hayan escrito, sino propagado boca a boca", según la definición de Rafael Lapesa. Esta aclaración lleva a considerar como literatura todas las obras anteriores a la invención de la imprenta y, sobre todo, las que no se han transmitido por escrito sino oralmente, como el folclore, los cuentos tradicionales, los chistes y los proverbios; pero no todo discurso o texto escrito puede considerarse literatura, sólo lo serán aquellos que estén realizados con arte.

Por muchos años, la literatura significó instrucción, un saber relacionado con el arte de escribir y de leer o también gramática o alfabeto; ahora toma otro matiz semántico donde no se refiere al sujeto como tal, sino al conjunto de objetos estudiados por él; en otras palabras tiene en cuenta el conjunto de obras literarias en general, que hacen parte de una manifestación artística, estética desde la categoría intelectual propia del ser humano, capaz de transformar el universo con la utilización del intelecto y de la palabra hablada y escrita.

"Históricamente ha habido distintas interpretaciones sobre la naturaleza y función de la

literatura, pero se mantiene en común acuerdo respecto de su significado etimológico que la liga al de la letra. En su desarrollo histórico, los orígenes de la literatura están vinculados a las primeras manifestaciones del hombre en su necesidad por comunicarse con los otros, expresar su vivencia no de un modo discursivo sino de una manera que le permita expresar en un mismo nivel categorías intelectuales, estéticas y de todo orden”²⁹

El concepto de literatura, si bien abarca el conjunto de obras de arte creadas a partir de la palabra, del lenguaje, se amplía por la cultura, por contextos que de una u otra forma dan cuenta del momento histórico en el cual se inscriben. Es por eso que hablar del concepto de literatura, es hablar del quehacer artístico del sujeto en el tiempo.

*“La literatura es juego con palabras, juego con imágenes expresadas en palabras, juego con sonidos de palabras en la región de la armonía y el ritmo y miradas sobre el mundo. Podemos mirar el mundo desde la literatura porque ésta es juego y palabra, acción y vocablo: verbo.”*³⁰

V. PROBLEMA

La educación es aquel terreno donde el poder y la política adquieren una expresión fundamental, allí el significado, el deseo, el lenguaje y los valores se vinculan y responden a las más profundas creencias sobre la naturaleza misma de lo que

²⁹ PÉREZ O., Miguel Angel. “Estrategias pedagógicas para un taller de narración literaria preescolar y básica primaria”. Tesis de grado. 1994.

³⁰ MACÍAS, Luis Fernando. El juego como método para la enseñanza de la literatura a niños y jóvenes. Biblioteca Pública Piloto. Colombia. 2003. p. 18

significa ser humano, soñar y luchar por una forma concreta de vida futura. La educación, como aspecto fundamental en el cambio social, incorpora una forma de acción que emerge de la unión de lenguajes, de la crítica y de la posibilidad; alude a la necesidad que tienen los educadores de establecer un apasionado compromiso por lograr que lo político se convierta en algo pedagógico, es decir, para que la reflexión y la crítica se conviertan en elementos fundamentales de un proyecto social, que no sólo implica formas de opresión sino que también desarrolla una profunda y obediente fe en la lucha por humanizar la vida en sí. De esta manera, la educación asegura la herencia cultural del ser humano y la transformación de la cultura.

El problema en la educación tiene muchas vertientes: la sociedad, la escuela y la familia.

En la sociedad colombiana, aparecen fenómenos como la pobreza, el desplazamiento, el desempleo, entre otros, que han traído como principal consecuencia las imposibilidades para acceder a una escuela o para gozar de instrumentos de estudio; quienes logran asistir a un centro educativo muchas veces son personas que no alcanzan a suplir las necesidades básicas de alimentación, vivienda, entre otras (como es el caso de los estudiantes con los que se realizó la práctica educativa). Muchos estudiantes se ven obligados a ausentarse frecuentemente de la institución, pues deben ir a trabajar y ayudar a conseguir el sustento diario de su hogar; lo que genera un ambiente de cansancio, hambre, preocupación en los cuales es difícil inscribir la motivación y la atención.

La mayoría de las instituciones de nuestro medio, no reconocen a sus estudiantes como sujetos generadores de conocimiento, las estrategias didácticas que emplean no estimulan el interés y el gusto por la permanencia en la escuela, la adquisición de saberes y la participación significativa. Cuando las necesidades y realidades de los estudiantes no tienen una relación directa con las estrategias a las que se ven sometidas, se generan rupturas que se traducen en la apatía al profesor, bajo rendimiento académico, inasistencia a clase y deserción escolar.

Es innegable la influencia directa de la familia en el aprendizaje del sujeto. La mayoría de estudiantes en nuestro medio, pertenece a familias cuyos padres y acudientes no han alcanzado niveles mínimos de escolaridad, estado que influye en la concepción que el grupo familiar tiene de los compromisos escolares de sus hijos; expresado en poco acompañamiento, ausencia de las actividades programadas, falta de interés por el conocimiento del proceso formativo, ausencia de una cultura lectora en el hogar. Estos padres tienen la convicción de que la escuela es una burbuja que mantendrá a sus hijos alejados de las problemáticas sociales, al mismo tiempo que los libera diariamente de su responsabilidad como mentor.

Los problemas antes descritos se evidencian con los resultados obtenidos en el diagnóstico realizado en la Corporación Pan de Vida y la institución educativa Javiera Londoño.

A. DIAGNÓSTICO

Los datos que aparecen en el diagnóstico se recogieron a partir de la observación y

seguimiento de los estudiantes y su respuesta frente a las clases de español en las dos primeras semanas de práctica docente. Frente a las habilidades comunicativas nos ayudamos de unas [rejillas de evaluación](#) que tenían como objetivo mostrar un cuadro inicial con las características de los grupos escolares frente al dominio de las habilidades, teniendo en cuenta cada uno de los elementos que las integran.

1. Corporación Pan de Vida

El grupo de niñas asignado para llevar a cabo la propuesta de la enseñanza de la Lengua Castellana a través de la Literatura infantil, es un grupo heterogéneo en edades, en niveles de aprendizaje, en su desarrollo social y en los grados de escolaridad. Por lo tanto, el trabajo se ha centrado en talleres generales de repaso y nivelación de conocimientos relacionados con las habilidades comunicativas.

En los aspectos actitudinal y comportamental las niñas se muestran cariñosas, serviciales, participativas, respetuosas, alegres, sinceras y espontáneas. Demuestran gran interés por los juegos de palabras y de roles (canciones, trabalenguas, rimas, sociodramas, etc.). Sin embargo, se ha observado que para las actividades en las que se requiere escuchar, argumentar, proponer e interpretar presentan bajos niveles de concentración y comprensión, lo que les puede impedir construir, evocar y aplicar conceptos, nociones e ideas en forma oral y escrita.

En la Corporación se vive un ambiente silente y tranquilo, las niñas reconocen y aplican las normas necesarias en la convivencia grupal, lo cual se evidencia en el

manejo adecuado de sus materiales de trabajo, en el seguimiento de instrucciones y en el respeto hacia las compañeras, profesores y demás personas. Manifiestan responsabilidad y compromiso en las actividades que se proponen, aunque se notan carencias en su seguridad, autonomía y autoestima.

En cuanto al aspecto cognitivo, especialmente en las habilidades comunicativas se resalta que las estudiantes manifiestan interés y motivación por la lectura de cuentos. Sin embargo, presentan dificultades muy agudas en la lectura y la escritura.

Específicamente se observa:

- Lectura poco fluida.
- Lectura silábica.
- Decodificación y no interpretación.
- Reconocimiento inadecuado de la idea principal del texto.
- Poca claridad en la lectura literal, inferencial, crítica e intertextual.
- Omisión y sustitución de letras tanto al leer como al escribir.
- Poca reconocimiento de fonemas y grafemas.
- Redacción de textos cortos, incoherentes y poco fluidos.
- Mal uso de las estrategias lectoras de predicción, inferencia y recuento
- Poca asociación de imágenes- texto escrito.
- Transcripción de textos escritos y poca creación.
- Mal manejo de los aspectos y conceptos gramaticales y sintácticos.
- Poca reconocimiento de los géneros literarios y sus características.
- Poca lógica y coherencia en las ideas orales y escritas.

Si se tienen en cuenta las dificultades presentadas anteriormente, se hace evidente que los procesos de lectura y escritura no han sido reflexivos y comprensivos sino contruidos por las niñas en forma mecánica, imitativa y repetitiva, lo cual impide la creación y la producción de nuevas ideas. En cuanto a la escucha y al habla, las niñas en el momento de expresar pensamientos y sentimientos son poco fluidas y coherentes; les cuesta dar a conocer sus necesidades e intereses y establecer diálogos sobre un tema específico.

2. Institución Educativa Javiera Londoño

2.1. Sede Javiera Londoño.

El grupo 3^o1 está compuesto por 40 niños, y el grupo 3^o4 por 38 niños, los cuales se encuentran entre los 9 y 12 años de edad. Se caracterizan por ser en su mayoría niños y niñas alegres, cariñosos y participativos, aunque algunos de ellos tienen situaciones familiares muy difíciles que consideramos influyen en el bajo rendimiento, la desmotivación para estudiar y las relaciones conflictivas entre los integrantes del grupo, pues muchos de ellos provienen de familias en las que hace falta uno o varios miembros del hogar por diversas razones.

Los estudiantes del grado tercero presentan además gusto por participar en actividades como la lectura oral, aunque esta se realiza con dificultades a nivel de vocalización y fluidez. Disfrutan de la elaboración de manualidades y de la participación en dramatizaciones. Específicamente, las dificultades encontradas

desde el área de lengua Materna fueron las siguientes:

- No establecen diferencias entre las distintos tipos de textos (cuentos, poesía, fábula, mito, leyenda)
- Su lectura es silábica y lenta.
- Poca fluidez al producir sus propios textos.
- En su escritura no separan unas palabras de otras.
- No distinguen mayúscula de minúscula.
- Confunden frecuentemente las combinaciones
- No utilizan signos de puntuación.
- Dificultades en el ámbito axiológico.
- Agresiones físicas y verbales.
- Poca responsabilidad para realizar las tareas escolares.
- Poca motivación para leer textos por iniciativa propia.
- Poca claridad en la expresión oral y escrita.
- Poca disposición para el trabajo en equipo.
- Dificultad para acatar la norma.
- No hay acompañamiento familiar en algunos casos.
- No tienen una buena argumentación de textos y situaciones.
- No formulan ni responden adecuadamente preguntas.
- Poca comprensión de textos, situaciones y hechos.

2.2. Sede Sofía Ospina de Navarro

Después de realizar algunas actividades diagnósticas y de observar las actitudes de

los estudiantes frente al área de español se pueden hallar algunas conclusiones frente a las características y respuestas de los estudiantes.

En el grado quinto puede observarse poca motivación por el estudio; frente a las tareas que se asignan para la casa se nota un alto porcentaje de falta de responsabilidad y compromiso. Los niveles de atención y concentración son cortos, en la mayoría de los casos les cuesta terminar sus trabajos en el tiempo asignado. Son escasos los momentos de silencio que propician o permiten, lo cual dificulta una puesta en común o los trabajos de discusión y análisis colectivo, frente a esto también se nota como dificultante el hecho de que se percibe poco respeto por la diferencia o la palabra del otro.

Cuando los estudiantes hablan se notan serias dificultades frente a la pronunciación, entonación y argumentación. Es muy común el uso de muletillas y utilizan un vocabulario muy pobre a la hora de expresarse. Algunos manifiestan temor de poner en común sus producciones u opiniones. Al hablar ante el público muchos no utilizan el tono de voz adecuado siendo muy bajo en ocasiones y muy alto en otras, lo que impide el ser escuchado y comprendido por los otros y genera un ambiente de burlas.

Frente a lectura se nota que la mayoría de los estudiantes prefieren que les lean textos a hacerlo ellos mismos de manera espontánea y/o particular. La lectura, en un alto porcentaje, se da de manera silábica, muchos omiten o agregan palabras o letras al leer; además no tienen en cuenta los signos de puntuación y entonación, lo que

dificulta la comprensión de los textos. En las comprensiones de lectura se ubican en el nivel literal, en muy pocos casos inferencial y ninguno de ellos en el crítico intertextual.

En las actividades de producción escrita puede notarse poco hábito de creación, y cuando deciden hacerlo sus producciones son poco fluidas y coherentes. Los escritos de los estudiantes reflejan una baja comprensión y argumentación, poco reconocimiento, análisis y aplicación de nociones lingüísticas (gramaticales, literarias, sintácticas, entre otras), hay muchos errores de omisión y sustitución de letras, unión y separación de palabras, no hay división de párrafos en un texto, ni se dominan superestructuras textuales, ni normas ortográficas.

B. OBJETIVOS

“El objetivo, como la expresión pedagógica del encargo social, es la aspiración, el propósito que se quiere formar en los estudiantes.”³¹ Los objetivos que aquí presentamos apuntan a la formación axiológica (ser), cognitiva (saber) y desarrolladora (hacer) del sujeto, desde la lengua castellana.

Fundamentadas en lo propuesto por los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana, los Estándares de la Educación Colombiana y asumiendo en la literatura como eje central, esperamos que los estudiantes interactúen con el lenguaje (como objeto de estudio), lo apropien y vinculen a su vida cotidiana, a partir de situaciones

³¹ ALVAREZ DE SAYAS, Carlos y Elvia María González Agudelo. “Lecciones de didáctica general”. Ed. Edinalco. Medellín: Colombia. 1998.p.47

significativas de aprendizaje.

1. Objetivo general:

Potenciar en los estudiantes de básica primaria de la institución Javiera Londoño y de la Corporación "Pan de Vida", el hábito lector, las habilidades básicas del pensamiento y de la comunicación, desde una propuesta que abarque la literatura como eje central.

2. Objetivos específicos:

2.1. Desde el estudiante:

2.1.1. Axiológicos:

- Manifestar actitudes de interés, alegría, gusto y compromiso por las actividades que realiza.
- Identificar la norma como elemento indispensable para la convivencia y el seguimiento de instrucciones.
- Reconocer la importancia de la escucha como facilitadora de la comprensión.
- Participar de manera ordenada al expresarse, decidir, preguntar y proponer.
- Disfrutar de textos literarios que le permitan desarrollar la sensibilidad y la imaginación.
- Expresar a los demás lo que siente, piensa y hace a través de la escritura.

2.1.2. Cognitivos:

- Entender la literatura como herramienta facilitadora en la adquisición y comprensión de las normas gramaticales, sintácticas y semánticas.

- Hacer uso de la creatividad y la imaginación en la producción de textos.
- Evocar los conocimientos previos para la comprensión y producción de textos.
- Identificar las ideas generales y particulares de un texto.
- Establecer diferencias y similitudes entre los distintos tipos de textos.
- Reconocer la fonetización de la representación escrita.
- Comprender la organización sintáctica del sistema lingüístico: palabra, oración, frase, párrafo, etc.
- Comprender los elementos y la estructura de una obra literaria.
- Identificar los signos de puntuación para comprender los textos.

2.1.3. Desarrolladores:

- Utilizar el lenguaje como medio de expresión y comunicación.
- Perfeccionar las cualidades del habla: entonación, pronunciación, vocalización
- Establecer correspondencia entre la relación grafía-sonido para que le permita escribir y leer adecuadamente.
- Emplear acertadamente los elementos y la estructura en la producción de textos.

2.2. Desde el educador:

- Valorar la importancia que tiene el lenguaje, la lengua, el habla y su estrecha relación con el pensamiento.
- Difundir la literatura como fuente de placer y como actividad lúdica y enriquecedora.

- Propiciar un ambiente democrático donde el estudiante tenga la posibilidad de expresar, decidir, preguntar y proponer.
- Establecer normas que favorezcan la convivencia y el seguimiento oportuno de las instrucciones dentro del aula.
- Fomentar el gusto por la lectura y la escritura.
- Proporcionar textos literarios que le permitan al estudiante acercarse al mundo de la literatura.
- Potenciar en el estudiante las estrategias de comprensión lectora (inferencia, predicción, recuento, autocorrección).
- Estimular la lectura literal, inferencial y crítico-intertextual.
- Incentivar la lectura y producción espontánea de textos.
- Motivar al uso de normas gramaticales, sintácticas y semánticas en la producción de textos.
- Proponer actividades de nivelación que ayuden al mejoramiento de las dificultades en la lectura y la escritura.

C. PREGUNTA PROBLEMATOLÓGICA.

¿De qué manera la literatura infantil, como eje central de la enseñanza y aprendizaje de la lengua materna, puede propiciar el adecuado desarrollo de las habilidades comunicativas y del pensamiento en los estudiantes de básica primaria de las instituciones educativas Javiera Londoño y la Corporación Pan de Vida?

D. HIPÓTESIS:

La enseñanza y aprendizaje de la lengua materna a través de la literatura, propicia, desarrolla e incrementa las habilidades del lenguaje y el desarrollo del pensamiento en los niños y niñas de una manera significativa.

VI. ¿POR QUÉ LA LITERATURA COMO EJE CENTRAL?

Cuando a los niños se les proporcionan experiencias tempranas y permanentes con la lengua materna, ésta le permite un progresivo dominio de la norma culta y formal que les permite acceder a lenguajes representativos de una cultura más universal. La enseñanza de la lengua materna, debe apuntar a la apropiación y el uso de distintas formas de lectura y producción textual, de forma comprensiva, lógica y significativa.

Para que la enseñanza de la lengua materna sea verdaderamente activa y vivencial, debe involucrar su forma estética, encontrando en la literatura su máxima expresión. El propósito de tomar la literatura como referente, es llevar a los educandos a comprender y disfrutar del lenguaje literario mediante el análisis de obras, que les permitan después asumir una actitud positiva frente a la lectura y la escritura, y las utilicen como instrumento de reconocimiento de la realidad en la que se encuentran para poder apropiarla y transformarla. “se alude a una competencia literaria y, muy especialmente, a una sensibilidad, a una percepción del mundo y de sí mismo, a una intensidad del pensamiento y a un equilibrio entre pensamiento y ocurrencia

imaginativa”³².

Desde esta perspectiva, se pretende que el niño alcance la literatura como un fin y como un medio en sí misma, valorándola como significativa para su propia vida. Un fin para imaginar, que le permita ver y sentir la vida, un medio para adquirir experiencias y ampliar sus conocimientos, sólo así la literatura se desarrolla dentro de la comprensión y la significación, sin obligatoriedad ni imposiciones.

“La literatura es el vehículo ideal para estimular el cultivo de la lengua”³³. Si bien, con el lenguaje se entra en contacto con el conocimiento científico, con la literatura la palabra está usada al máximo de sus posibilidades expresivas y comunicativas, en tanto que ella permite el conocimiento y la creación de los mundos posibles y deseados, mundos imaginarios que se ven en la literatura y que brindan a los lectores mil y una maneras de comprender el mundo real.

La literatura, se reconoce como la máxima representante estética y pragmática de la lengua, nos ofrece a todos un sin fin de encantos y beneficios, no sólo como compañera en los momentos de ociosidad o sentimientos extremos sino que también se constituye en nuestra maestra en la apropiación de reglas gramaticales y sintácticas, y en el dominio de formas semánticas que favorecen los ejercicios de comprensión y

³² MAÑALICH SUÁREZ, Rosario. “Alegato por la literatura”. En: Cuadernos pedagógicos. Ed, Universidad de Antioquia. Medellín.

³³ Ibid. p.231

crítica.

“La literatura, al poner en contacto al lector, con la máxima calidad en textos del pasado y el presente, da indicios de los márgenes amplios que pueden contemplarse. La literatura ofrece una metodología al libertino del lenguaje, lo mismo para el hablante que para el creador literario. Puestos en contacto con los grandes textos, los seres humanos adoptamos y continuamos la tradición, pero también las rupturas fecundas”³⁴. Así al enfrentarnos con un texto vamos adquiriendo bases, ideas, nos “contaminamos” de estilos escriturales, de nuevas palabras, de temáticas, de miradas del mundo; elementos que van formando y contribuyendo con la creación de parámetros de crítica, comprensión, análisis y respuesta a las características, necesidades y pormenores de una situación, territorio o problema.

Desde este punto de vista, la literatura como eje central, ofrece todo tipo de creaciones, el uso del lenguaje, el acceso a diversos mundos e historias, el viaje a otros tiempos y culturas, mediante los cuales, los niños y niñas se apropien de la Lengua Materna (de aspectos lingüísticos, ortográficos, sintácticos, gramáticos, pragmáticos...), se posibilita así el desarrollo de una competencia literaria y a la vez, el fortalecimiento de las habilidades comunicativas (escuchar, hablar, leer, escribir) y la ejercitación del pensamiento, en función de lograr una comprensión y percepción del mundo desde un

³⁴ MAGGI, Beatriz. Razonamientos en torno a la enseñanza de la lengua a través de la literatura. Tomado de: “Taller de la Palabra”. Selección, Introducción y Notas de la Profesora Rosario Mañalich Suárez. Ed, Pueblo y Educación. 1999

pensamiento caracterizado por la fluidez de ideas y la búsqueda de soluciones frente a las situaciones cotidianas.

La literatura es un valioso referente para movilizar los procesos de pensamiento y los aprendizajes no solo de los estudiantes, sino también de los maestros en su quehacer, a través de la interpretación, el análisis, la comprensión y un sinnúmero de habilidades que le posibilitarán a los niños el acceso a la lectura y a la escritura como productores de textos, pues lo que se busca es sensibilidad y capacidad de significarse en el mundo.

Es en este sentido, en el que la reflexión en torno a la literatura se convierte en una propuesta sobre la cual se ha de enriquecer el desarrollo de las competencias y sin lugar a dudas, permitirá hacer uso de la capacidad imaginativa y creativa del niño en la búsqueda de la producción y construcción de sentido, que dicho de otro modo nos abrirá las puertas hacia la significación.

El uso de la literatura infantil en el aula da la posibilidad de satisfacer las necesidades, intereses y preferencias personales del niño, por dar la oportunidad de elegir y criticar aquello que él lee, por la carga de fantasía y emociones que ella posee. El hecho de que a través de la literatura el estudiante pueda adquirir riqueza de vocabulario, desarrollo de la familiaridad con diferentes estructuras narrativas y tenga contacto con el arte, no significa que ésta sola pueda ser ejecutada, escrita o leída por personas diestras y excepcionales sino también por cualquier sujeto, quien debe ser acercado a

un gran número de obras literarias, para que a través de ellas observe y ejemplifique el uso de las normas gramaticales, sintácticas, semánticas y ortográficas. El sujeto apropia con más facilidad un concepto si lo experimenta, lo vivencia y se sumerge en él: “con la lectura de la mejor literatura en una lengua dada, el estudiante entra en contacto directo -¡carnal!- con la materia viva”³⁵. Trabajar con la literatura es tener como propósito la formación de lectores críticos, que comprendan e interpreten su mundo, que construyan su conocimiento a partir de ejemplificación, predicción y autocorrección.

A partir del reconocimiento y aplicación de la literatura en la escuela y demás contextos posibles, queremos que los alumnos adquieran las bases para determinar qué material les sirve para leer y estudiar y cuáles no, anticipar el contenido posible de un texto, establecer correspondencias entre un texto y su título, inventar nuevas formas de escribir y representar un texto, reflexionar sobre lo que se lee y escucha, dudar, autocorregirse e interpretar el mundo como un texto cercano. Pero dicho proceso sólo tiene lugar si se aventura en la inserción de un ámbito de fascinación y gozo al enfrentarse al texto como tal; “una vez se ha llegado a conocer el gozo de la lectura se pasa, de forma natural, a la conquista del deber: convertidos en viciosos plenos comenzaremos a hacer lista sobre lo que aún no hemos leído, sobre lo que nuestra conciencia nos dice que debemos leer”³⁶.

³⁵ Ibid.

³⁶ BONNET, Piedad. En: “LITERATURA Y UNIVERSIDAD: Reflexiones sobre los estudios literarios”. Periódica Alma Máter. Ed. Universidad de Antioquia. 2004

Como puede verse, el primer elemento a tener en cuenta en una propuesta de acción pedagógica es la motivación, el encanto, el goce, la fascinación; y de ahí la práctica constante que permita generar estrategias del pensamiento como la comprensión, la interpretación, el análisis, la argumentación, la comparación, entre otras; “La lectura frecuente e intensa de la buena literatura no sólo contribuye, sino que constituye el modo más idóneo, el ejercicio ideal, que culmina en un uso correcto, cabal y rico de la lengua.”³⁷; esto aplicado tanto en el momento de interpretar y criticar un texto como a la hora de escogerlo o construirlo.

Cuando se habla de la literatura y de su enseñanza, se alude a una competencia literaria, especialmente a una sensibilidad y a una percepción diferente del mundo, que proporciona identidad de pensamiento en el ámbito cognitivo y creativo. La competencia literaria, es entendida “como la capacidad de poner en juego, en los procesos de lectura y escritura, un saber literario surgido de la experiencia de la lectura y análisis de las obras mismas, y del conocimiento directo de un número significativo de éstas”³⁸. La literatura, es considerada la puerta de salida o entrada a las demás competencias consolidadas en el lenguaje. Entiéndase bien el término ‘salida’, puesto que desde ella se puede enseñar gramática, semántica, sintaxis, entre otros; es un abre bocas al arte, a la sensibilidad y a un conocimiento más humanizado que pretenda una formación orientada hacia el ser, el saber y el hacer.

³⁷ *Ibidem*

³⁸ MEN. Lineamientos Curriculares, Lengua Castellana. Áreas obligatorias y fundamentales. Bogotá. 1998. p.51

Todo esto nos lleva a concluir que, asumir una propuesta desde la literatura, permite la ampliación del aprendizaje natural del lenguaje, es decir, le posibilita al sujeto, establecer relaciones comunicativas con los demás, a través de expresiones estéticas, lúdicas y sensibilizadoras.

VII. MÉTODO

Nuestro proyecto parte del hecho de que el conocimiento no lo posee sólo el maestro, éste se construye en la interacción del estudiante, el maestro y el objeto de estudio -en nuestro caso los elementos semánticos, sintácticos y pragmáticos de la lengua materna-.

El modelo pedagógico, en nuestra propuesta es entendido como una forma de concebir la práctica del proceso enseñanza-aprendizaje que consta de varios elementos distintivos. Entre ellos señalamos una concepción de cuál es el fin de la educación, un presupuesto sobre lo que es el sujeto, una forma de considerar al maestro, una concepción de lo que es el conocimiento y a su vez una forma de concretar la acción de enseñanza y de aprendizaje.

En cuanto a los modelos pedagógicos, se han hecho diferentes reflexiones en torno a cuál es el más adecuado para aplicarlo al ámbito educativo. Se habla entonces del modelo tradicional que se centra en la repetición, en la reproducción de saberes, en la memoria, en la imitación, donde prima el proceso de enseñanza sobre el proceso de aprendizaje. Tal modelo se rige bajo la idea de que el alumno es una "tábula rasa", en

la cual, el maestro ha de consignar toda una serie de conocimientos casi abstractos para el sujeto. Es claro entonces, que la palabra “alumno” designa no a un sujeto, sino a un agente pasivo, un mero receptor, destinado a memorizar conceptos y como la misma raíz de esta palabra lo dice, a un ser sin luz. De esta manera, la probabilidad de que se establezca una verdadera y significativa relación entre alumno, objeto de conocimiento y maestro, es prácticamente inexistente, pues el papel del educador se centra en la transmisión de los contenidos del texto guía a la mente del alumno, sin realizar así ningún tipo de reflexión y construcción en torno al conocimiento, lo que ocasiona como previsible consecuencia, un aprendizaje memorístico, lejano de formar un sujeto en el ser, en el saber y en el hacer.

En contraposición del modelo tradicional, el modelo de escuela activa surge como una propuesta en la cual se “aprende haciendo”. En él predominan el aprendizaje, el desarrollo del pensamiento, la experiencia, donde se posibilita el desarrollo cognitivo de los estudiantes (desde sus propios intereses y necesidades). El objetivo principal de este modelo, en el contexto escolar, es desarrollar las habilidades del pensamiento de los sujetos para hacerlos partícipes de su cultura. En este sentido, la escuela debe participar en la transformación social, mediante la formación de personas íntegras en lo personal, intelectual, laboral y por consiguiente, personas competentes para resolver los problemas sociales con miras a mejorar la calidad de vida de una comunidad.

Al observar las diferentes dificultades para concebir y aportar en el desarrollo de ese

sujeto integral, han surgido propuestas más como el método por proyectos, el modelo constructivista y la escuela activa, que ayudan de manera teórico- práctica a transformar la visión que se tenía sobre el aprendizaje, la enseñanza, la escuela, el maestro y el educando. El sujeto como un ser dinámico y participativo es protagonista en la construcción del conocimiento, “un sujeto activo, que permanentemente formula y pone a prueba hipótesis sobre el mundo que lo rodea”. Si comenzamos por entender al educando de esta manera se podrán cimentar las bases para ir formando poco a poco a ese sujeto que se desea.

Como puede verse anteriormente, la importancia del sujeto varía en cada modelo, en el tradicional desaparece casi totalmente como un interlocutor con pensamiento propio mientras en la escuela activa se convierte en el centro y motor de aprendizaje. Como educadoras, nuestra meta es aportar significativamente en la formación de un ser humano pensante, comunicativo, justo, crítico, reflexivo, autónomo, responsable, honesto, seguro, creativo, democrático, tolerante, capaz de reconocer, comprender y transformar a sí mismo y al mundo.

Es así como acogemos como modelos pedagógicos, el tradicional, activo, cognitivo y humanista para la construcción del conocimiento; estos responden a un enfoque que sitúa al sujeto en la relación objeto – conocimiento; conocimientos que circulan, se transmiten y se construyen validados socialmente.

El modelo pedagógico desde esta perspectiva, nos acerca a una concepción más

abierto frente al aprendizaje, logrado mediante la interrelación activa del estudiante con el objeto de estudio en situaciones realmente significativas para él. En general, el proyecto reconoce la necesidad de involucrar en cada temática trabajada los conocimientos previos, situaciones cotidianas, intereses, necesidades e inquietudes de los estudiantes, que permitan la adquisición de un nuevo aprendizaje. Bajo estos modelos, el educador se convierte en el mediador entre los conocimientos y los estudiantes, ya no es el que simplemente los imparte, sino quien genera los espacios y estrategias que permiten que el educando se halle dispuesto y motivado a aprender; es el posibilitador de una enseñanza que estimula el pensamiento, la comunicación, la convivencia con los demás y las posibilidades de usar en el contexto el conocimiento para dar respuesta a una situación específica. El estudiante por su parte, asume el rol de centro del proceso, responsable de su aprendizaje, eje de la experiencia, investigador de respuestas y solucionador de problemas concretos.

Desde esta perspectiva, la escuela no sólo se entiende como mediadora de lenguajes, como impulsadora de valores, saberes y formas de ver el mundo, sino también como una instancia que funciona en los ámbitos cognitivo y afectivo, con el fin de generar procesos de socialización y de regulación social. “El aula de clase debe constituirse en un espacio donde el estudiante descubra, vivencie y analice la realidad desde unos contextos reales que él, como ser humano, ya ha vivido. Crear contextos artificiales no tendría sentido para la enseñanza del lenguaje o de cualquier otra área del conocimiento”³⁹. Por ende, la escuela juega un papel igualmente importante, en la

³⁹ MEN. Estándares para la excelencia en la educación. 2003.p. 9

formación de personalidades con un pensamiento crítico, autónomo, argumentativo y creador.

El papel del maestro en toda esta tarea de sensibilización está mediado por el conocimiento amplio de las habilidades que manejan sus estudiantes, expandidas desde situaciones estructuradas y significativas, que les permitan satisfacer sus necesidades, intereses y propósitos a través del lenguaje, en nuestro caso.

El esfuerzo que implica esta misión tendrá como finalidad para el maestro, ayudar a que sus estudiantes disfruten lo que brinda el poder del conocimiento y que en el futuro sean personas preparadas para acceder a otras fuentes de información, adaptándose a los cambios sociales y culturales, es decir, el maestro debe orientarlos para que sean ciudadanos capaces de conciliar su propia identidad y su pertenencia social, con la ampliación de su mundo y su progreso hacia la capacidad de entender su entorno desde todas sus perspectivas.

Desde el campo de la lengua materna, nuestro trabajo como docentes no es la enseñanza de la lectura y la escritura a partir de la decodificación y codificación de fonemas y grafemas, de la memorización gramática y ortográfica, sino que trabajaremos por personas creativas que produzcan textos con propiedad y fluidez, curiosos del conocimiento, que investiguen, cuestionen, observen y evalúen los sucesos que ocurren a su alrededor y den respuesta a ellos, que encuentren las habilidades comunicativas como herramienta de contacto y comprensión con el mundo y el conocimiento. En esta medida, el maestro debe ser testimonio y ejemplo del ideal

de sujeto que se desea formar, al ser éste quien encarna el modelo pedagógico en el que se direcciona una propuesta didáctica.

VIII. METODOLOGÍA

Después de realizar el diagnóstico inicial, en la primera fase de nuestra práctica docente en la instituciones Javiera Londoño y la Corporación Pan de Vida, se construyó un plan de intervención didáctica para la fase siguiente; la herramienta utilizada fue la elaboración conjunta, donde se tomó en cuenta el grado de participación de los sujetos que hacen parte del proceso formativo, puede decirse que dicho método, mirado desde el grado de dominio del contenido, pasó por los niveles “reproductivo, productivo y creativo”, aunque predominó entre los estudiantes el reproductivo, que consiste en la reproducción de los elementos aprendidos a través de la instrucción en las situaciones propuestas.

La intervención didáctica que se propuso en nuestra práctica está centrada en la confrontación y producción permanente de textos escritos, gráficos y orales. Para ello se trabajaron los contenidos propios de cada grado desde diferentes tipos de textos literarios, como pretexto para que los educandos comprendieran las nociones y elementos de la lengua y se sintieran invitados a producir; además les propiciaba un espacio para crear hábitos de lectura, que les permitiera encontrar en ella una fuente de conocimiento y esparcimiento.⁴⁰

⁴⁰ Ver [modelo](#) de una actividad propuesta

A. ESTRATEGIAS

Las diferentes actividades que se les presentaban a los estudiantes, trataban de ser lúdicas, con el fin de privilegiar la seducción y enmarcar las temáticas en un ambiente de goce y disfrute. Así las estrategias que se emplearon traían implícito el juego como elemento fundamental, pues somos muy conscientes de que él brinda la oportunidad de desarrollar en el aula una intensa actividad, en la que el sujeto se implica directamente. Su carácter lúdico favorece la relación y no da lugar al desánimo ni al aburrimiento, de ahí que representa un recurso muy didáctico para dinamizar la lectura de nuestros estudiantes.

Las principales estrategias que se implementaron fueron las que se detallarán a continuación:

Ensalada de cuentos. El cuento es un tipo de texto que el estudiante conoce, y posee un fuerte sentido emotivo para él, dado que ha formado parte de su entrañable inicio como lector. Recurrimos a él para organizar una original “ensalada”, en la que unos cuentos interfieren en otros, con la provocación de originales mezclas que luego les permitirá crear el final que más les guste.

Juego de títulos. Se trata de estimular la memoria y potenciar la narración oral de cuentos y lecturas entre los estudiantes. Consiste en recordar 5 títulos de lecturas que hagan referencia al tipo de texto que se menciona (cuentos, fábulas, mitos, leyendas, poesías, adivinanzas, retahílas...). Después de ello deben intentar adivinar su

contenido a partir del título del texto.

Final de una historia. Se le presenta al estudiante un texto narrativo que él no conozca, con el objeto que pueda inventarse el final que mejor le parezca. El comentario posterior de los distintos finales, favorecerá la intercomunicación en el aula, además le servirá al niño para tomar conciencia de su propia recreación literaria.

Esta actividad también puede hacerse presentando los versos de una poesía incompletos para que sean completados por ellos.

Cuento al revés. A los niños les encanta cambiar la historia porque estimula su creatividad. Por eso se narran los cuentos conocidos con el argumento completamente diferente en su desarrollo: caperucita roja contada por el lobo, por ejemplo.

Tiras de papel. Este juego, permite alcanzar un momento bastante divertido y sobre todo estimula la imaginación de los estudiantes. Para su desarrollo se deben preparar unas tiras de papel, que se reparten entre las estudiantes participantes. Se escoge el tema a desarrollar y cada niño anota en su tira de papel un verso o una frase relacionada con el tema propuesto. A continuación se procede a su lectura en el orden en que hayan sido recogidos dándole continuidad a las ideas escritas. Después se hace una plenaria sobre cómo pueden organizarse de tal manera que se dé la coherencia.

Poesías colectivas. Las poesías se pueden componer entre todos. Un estudiante

pone un verso en el primer renglón de la hoja, no importa el tema y pasa la hoja a su compañero, quien escribirá otro verso relacionado con el anterior. Este doblará la hoja de modo que sólo permita ver el último verso escrito, y se lo entrega al siguiente compañero, que procederá de igual modo. Así sucesivamente, hasta que todos hayan participado en esta creación colectiva.

Inventar el texto. Con una simple sucesión de dibujos, una tira de comic o cualquier otra secuencia gráfica, o simplemente con un título, personaje o tema, que se brinde al estudiante se componen bonitas e interesantes historietas o cualquier otro tipo de texto.

Organizar un texto. Se presenta un texto en desorden con el objetivo de que sea organizado por ellos de manera coherente. La separación puede ser por versos o estrofas si se trata de una poesía, o por inicio, nudo y desenlace si es un texto narrativo, entre otros.

Representación gráfica. A partir de un texto o de la descripción de un personaje se invita a los niños a llevar esto a un gráfico, rescatando el mayor número de detalles. Luego con los estudiantes se pueden exponer, rescatando los elementos de la oralidad, o también se puede dar diferentes propuestas a los estudiantes para que cuando lo expongan sus compañeros jueguen a crear historias o demás.

Confrontación de textos. A partir del análisis y la comparación se invita a los niños a

que descubran similitudes y diferencias entre diferentes tipos de texto (incluso entre ellos, los del igual tipo); lo cual privilegia la comprensión de los géneros literarios y los elementos de cada uno.

Concursos ortográficos. Para los niños las competencias generan un gran elemento de motivación, a partir de escritura de palabras ya sea por equipos o de manera individual se pueden analizar las diferentes normas ortográficas, además de que permite el aprendizaje a partir del error.

Fichero ortográfico. A partir de ejercicios de confrontación, de revisión y de los mismos concursos ortográficos señalados arriba, se privilegia el estudio de las normas ortográficas, las cuales pasan a ser sistematizadas en un fichero, que incrementa la creatividad y se convierte en una herramienta de confrontación y de ayuda constante para cada estudiante.

Talleres de comprensión de lectura. Los cuales tratan de reforzar en los estudiantes los niveles literal, inferencial, crítico-intertextual de lectura, a partir de preguntas y ejercicios donde se recuente un texto leído, rescatando sus elementos implícitos y explícitos e invitándolo a comparar con otros textos. (Ver algunos modelos en los anexos).

B. CONTENIDOS

1. GRADO PRIMERO

- **Competencia literaria:** narración: ¿qué es narrar? El cuento, la fábula, la anécdota.
- **Competencia lingüística:** las palabras: sustantivos, verbos y adjetivos (nombre, acción, cualidad), la oración y sus partes,
- **Competencia semiológica:** la comunicación, medios de comunicación oral y escrita.
- **Competencia fonética:** reconocimiento de fonemas, sonidos iniciales, intermedios y finales, sociodramas.
- **Ortografía:** reconocimiento del alfabeto, uso de la mayúscula, el punto y la coma.

2. GRADO SEGUNDO

- **Competencia literaria:** elementos de la narración, la leyenda y el mito; la descripción y el dialogo.
- **Competencia lingüística:** clases de oraciones, el párrafo y su estructura, sinónimos y antónimos, el sustantivo, género y número.
- **Competencia semiológica:** medios de comunicación: carta, radio y teléfono. Instrumentos de comunicación: el libro y la biblioteca.
- **Competencia fonética:** la acentuación: sílaba, acento, familias de palabras, uso del diccionario.
- **Ortografía:** uso de la B, V, C, P, Z, S, la mayúscula, el punto seguido y la coma.

3. GRADO TERCERO

- ◆ **Competencia literaria:** La narración, creación de textos narrativos, el párrafo, análisis de narrador, tema, personaje, lugar y clases de narraciones: cuento, fábula, leyenda y mito.
- ◆ **Competencia lingüística:** El párrafo, categorías gramaticales: el sustantivo y sus clases, el adjetivo, el artículo, el verbo y conjugación en tiempos simples, el párrafo, las palabras homófonas, la oración: sujeto y predicado.
- ◆ **Competencia semiológica:** lengua y comunicación.
- ◆ **Competencia fonética:** Uso del diccionario, el acento: palabras graves, agudas y esdrújulas, clasificación de oraciones según la actitud del hablante, lectura vocálica.
- ◆ **Ortografía:** El punto y coma, los dos puntos, la coma y el punto, usos de los signos de interrogación y admiración, usos de las mayúsculas, usos de la gue, gui, ge, gi, terminaciones ción – sión, sito- cita.
- ◆ **Competencia semiológica:** Comunicación a través de símbolos: señales de dirección, señales de información y señales de precaución.

4. GRADO CUARTO

- ◆ **Competencia literaria:** la lírica: la poesía, el verso y la estrofa, el ritmo y la rima, figuras literarias: metáforas y personificación, el teatro: representación.
- ◆ **Competencia lingüística:** las palabras: sustantivos y adjetivos, verbo y tiempos del verbo, palabras sinónimas y antónimas, sufijo y prefijo, la oración:

sus partes, género y número en la oración, objeto agente, objeto paciente y objeto instrumento.

- ◆ **Competencia semiológica:** la historieta.
- ◆ **Competencia fonética:** entonación y lectura vocálica, tilde, palabras graves, agudas y esdrújulas.
- ◆ **Ortografía:** punto y coma, el punto, la coma y las comillas, signos de admiración e interrogación.

5. GRADO QUINTO.

- ◆ **Competencia Literaria:** género lírico: sus elementos, la poesía, trova, copla, adivinanza, canción; género narrativo: sus elementos, inicio, nudo y desenlace; el teatro: elementos y guión teatral.
- ◆ **Competencia Lingüística:** La oración: partes y clases; el párrafo: funciones y clases; y el resumen
- ◆ **Competencia Semiológica:** elementos de la comunicación.
- ◆ **Competencia Fonética:** Formas de comunicación oral: mesa redonda, foro, debate; declamación de poesías.
- ◆ **Ortografía:** La coma, el punto, comillas, signos de admiración, signos de interrogación, uso de la mayúscula.

C. MEDIOS Y RECURSOS.

En el desarrollo de las diferentes actividades que se le propusieron a los estudiantes se busco que los materiales que se utilizaran fueron cercanos a los estudiantes, y en

otros casos eran ofrecidos por nosotras. Los principales medios y recursos que se utilizaron fueron:

- Elementos del aula de clase: Tablero, tiza, borrador.
- Útiles escolares: cuadernos, lápices, colores, colbón, tijeras.
- Hojas de papel: block, periódico, cartulina, silueta, bond.
- Textos: los diferentes tipos de texto que se presentábamos las maestras en formación, los de la caja viajera que posee la institución Javiera Londoño utilizados en la hora del cuento, diccionarios y periódicos.
- Láminas de imágenes.
- Carteleras y carteles.
- Fichas con talleres o textos.
- Película y VHS.
- Grabadora y casetes.

IX. EVALUACIÓN

Nuestra práctica pedagógica asume al estudiante como un sujeto activo, que constantemente interactúa sobre los objetos del conocimiento, esto exige un replanteamiento de la conceptualización que tradicionalmente se ha tenido de la evaluación.

En las primeras conceptualizaciones de evaluación educativa, ésta fue entendida como el acto de calificar y medir un resultado. Esta se realizaba al final del proceso y se centraba en pruebas o tests. Hoy en día, las formas de entender el proceso de enseñanza-aprendizaje y el reconocimiento que se hace del sujeto como ser integral, exige cambios en la manera de asumir y operacionalizar la evaluación dentro del acto educativo; así ésta adquiere un carácter de valoración y seguimiento del proceso de

cada estudiante frente a los objetos de estudio, en lugar de ser un instrumento medidor o calificativo frente al final del mismo.

La evaluación adquiere un significado que trasciende la memorización y repetición de información, de igual forma, se configura en una herramienta educativa que adquiere otros horizontes, los cuales pueden ser dirigidos hacia el desarrollo de las potencialidades del ser humano en los procesos formativos, que consiste en valorar o emitir juicios sobre el comportamiento de algo o alguien de acuerdo con un proyecto determinado a lo largo de un proceso.

En este sentido, la evaluación debe atender a situaciones diagnósticas relacionadas con fortalezas, debilidades, carencias y oportunidades de los estudiantes y, de este modo, contribuir a la construcción de proyectos pedagógicos que motiven el despertar de las capacidades y habilidades de los educandos; además debe proporcionar información sobre las competencias que se desarrollan durante los procesos, y posibilitar la adopción de correctivos o estrategias pedagógicas orientadas a la optimización del aprendizaje. La evaluación debe suministrar la información y los datos requeridos sobre los niveles de desarrollo de cada estudiante, lo que le permite al maestro planificar nuevas propuestas que respondan a las necesidades del contexto, de modo que los procesos educativos puedan conducir a los estudiantes a niveles superiores de formación personal y de desempeño.

Lafrancesco G. en 1996, definió la evaluación como "un proceso sistémico y permanente que comprende la búsqueda y obtención de diversas fuentes acerca de la calidad del desempeño, avance, rendimiento o logro del estudiante y de la calidad de los procesos empleados por el docente, la determinación de su importancia y pertinencia de conformidad con los objetivos de formación que se espera alcanzar, todo con el fin de tomar decisiones que orienten el aprendizaje y los esfuerzos de la gestión docente [...]. La evaluación se constituye en parte integrante e integradora del proceso global de la educación en todos sus niveles." Este autor, reconoce el carácter globalizante e integrador de la evaluación y propone clasificarla en tres dimensiones:

Diagnóstica, Formativa y Sumativa, las cuales acompañan y orientan el proceso educativo en las diferentes áreas.

Evaluación Diagnóstica: proporciona información sobre las condiciones generales, tanto conceptuales como procedimentales, intelectivas y actitudinales en las que se encuentran los estudiantes antes de iniciar las experiencias de aprendizaje sugeridas por el maestro, para adecuar las propuestas planteadas en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Evaluación Formativa: su intencionalidad está centrada en la formación, implica el acompañamiento de los estudiantes en el proceso de aprendizaje para brindar una orientación respecto a los logros, los avances y las dificultades que se puedan presentar en el camino. Los datos que ofrece la evaluación formativa, permiten verificar si los estudiantes han desarrollado las habilidades necesarias para aplicar los elementos aprendidos en un momento determinado, y da cuenta de la competencia que se tiene para tomar decisiones y solucionar los problemas que se le presentan en la vida cotidiana.

Evaluación Sumativa: Consiste en la valoración sobre el alcance total de los objetivos propuestos para el proceso educativo, es decir, la tarea de la evaluación sumativa está referida a la comprobación o verificación de la obtención de los objetivos propuestos para un ciclo educativo o un proceso dado. En ella se condensan los avances señalados entre la evaluación diagnóstica y la formativa.

En esta misma línea, el Ministerio de Educación Nacional Colombiano, da un carácter integral a la evaluación. En su cartilla “La educación en el aula y más allá de ella”, se considera todo proceso educativo como un asunto transdisciplinar que está relacionado con todas las dimensiones del ser humano; por lo tanto, debe atender al desarrollo de competencias conceptuales (el saber, el desarrollo del conocimiento), competencias actitudinales (saber hacer y desarrollo intelectual) y competencias

aptitudinales (ser mejor y aprender a vivir con los otros). En consecuencia, la evaluación debe tener las siguientes características:

- **Participativa**, en cuanto involucra a todos los agentes que intervienen en el sistema educativo en un proceso de comunicación, que favorece la interdisciplinariedad.
- **Permanente**, porque se encuentra inmersa en todos los momentos de una clase, en toda la estructura didáctica y en el proceso pedagógico que abarca el diario vivir de un estudiante en relación con un objeto de estudio, no sólo en su salón de clase sino también en los diferentes espacios en los que pueda relacionarse con él.

La evaluación supone un camino hacia la investigación y un momento de reflexión que se enmarca en la cualificación de prácticas, estrategias, instrumentos y concepciones. De esta forma, la evaluación se concibe como “una ventana a través de la cual se observa el rumbo que están tomando los procesos, o el estado en que se encuentran dichos procesos”⁴¹.

Como todo proceso, la evaluación implica la reorientación, la reflexión continua y permanente tanto de la enseñanza como del aprendizaje, por parte de maestros y estudiantes; éste es un componente esencial en el contexto educativo en el que el docente debe contar con una visión integral sobre la educación y sobre la función de la evaluación, para analizar como se están desarrollando los procesos, y realizar cambios, reorientaciones e innovaciones que sean acordes a las dificultades o necesidades de los estudiantes.

⁴¹ MEN. Lineamientos curriculares de Lengua Castellana. Ed. Magisterio. Santafé de Bogotá. 1998. pag 104

De acuerdo con los Lineamientos Curriculares el estudiante debe conocer los enfoques, las estrategias y las herramientas pedagógicas utilizadas por el maestro para saber hacia donde va dirigido su proceso formativo. En este acto evaluativo el educando reorienta sus acciones, identifica sus fortalezas al igual que sus debilidades, lo que le facilita el seguimiento de sus propios cambios, evoluciones y avances alcanzados.

La evaluación como un proceso integral ha de ser sistemática y continua, lo que se evidencia en el acompañamiento que le brinda al maestro, la posibilidad de construir un conocimiento sobre su práctica educativa y cualificarla así misma, y al estudiante le ayuda a conocer y descubrir sus progresos a través del autoanálisis.

El MEN propone la evaluación desde tres aspectos; en primer lugar desde los modelos de procesos, en un segundo momento referida a los estados iniciales y en tercera instancia la evaluación según los procesos individuales.

1. La evaluación referida a los modelos de procesos

Los modelos de procesos son concebidos como referentes y guías que dan cuenta de la forma como se pueden diseñar unidades de trabajo o proyectos, en los cuales se pone en juego los procesos de construcción del conocimiento por parte de los estudiantes.

Puede decirse que los modelos de procesos son una guía para poner en marcha los enfoques pedagógicos, la selección de estrategias, los recursos y los instrumentos de evaluación que se obtienen de los procesos y los modelos diseñados previamente. Con base en estos parámetros se pueden establecer los indicadores de logros pertinentes para cada grado o nivel y de esta manera se está en constante aprendizaje

sobre las prácticas, se investigan, reflexionan, evalúan y reorientan los enfoques y propuestas educativas.

2. “La evaluación referida a los estados iniciales”

Al evaluar los estados iniciales se están confrontando los modelos propuestos por el maestro y a partir de allí se detectan los intereses y necesidades de cada sujeto. El diseño de un modelo de procesos conlleva a una situación inicial y esto supone el manejo de saberes, habilidades, actitudes y competencias adquiridas por los estudiantes.

Para ello se propone la elaboración y explicación de organizadores de información como mapas de conceptos, los cuales permiten tener una idea frente al manejo de las nociones y las relaciones que se tejen entre ellas. Los estados iniciales, le proporcionan al maestro un conocimiento del grupo y con este se inicia el proceso educativo, partiendo de la información analizada en la sistematización de las prácticas.

3. “La evaluación referida al sujeto: los procesos individuales”

La evaluación como proceso individual, debe conocer y respetar los ritmos particulares y por tanto los diferentes momentos por los que atraviesa como sujeto. Es decir, los ritmos de aprendizaje al igual que los intereses son INDIVIDUALES, por ello no se deben unificar o estandarizar los instrumentos, medios ni formas de evaluación.

En los procesos evaluativos, es pertinente y necesario que el estudiante adquiera autonomía y responsabilidad en el seguimiento de sus avances. El maestro tiene la función de “coordinar y monitorear” el desempeño de sus estudiantes y la responsabilidad del educando consiste en detectar sus problemas o dificultades para buscar solución a los mismos.

En este sentido, se tendrá en cuenta la evolución del proceso individual como reflexión de un proceso global en busca de la cualificación, donde la acción humana consiste en la construcción de significados y asignación de sentidos, los cuales están determinados por los intereses, las disposiciones, el nivel de competencias y la historia personal.

La evaluación educativa que se asume en nuestra práctica pedagógica en las instituciones Javiera Londoño y Pan de Vida, contempla tres aspectos: axiológico, cognoscitivo y desarrollador.

En el aspecto axiológico, la evaluación se enfoca en la observación y percepción de los cambios actitudinales hacia la concepción y uso de las habilidades comunicativas, el seguimiento de instrucciones, el deseo y voluntad de aprender y participar, la motivación, responsabilidad y perseverancia con la que realiza las actividades propuestas, el orden y respeto hacia su medio y las personas que lo rodean.

En el componente cognitivo la evaluación se dará mediante la escucha y lectura de las producciones orales y escritas de los estudiantes y en ellas analizar el nivel de apropiación, comprensión y aplicación de las temáticas (aspectos gramaticales, semánticos, sintácticos y literarios) estudiadas en las diferentes sesiones.

En lo desarrollador, la evaluación está centrada en el seguimiento (observación y registro escrito) y el análisis de los avances demostrados en las actividades que se le proponen, en el uso de las habilidades comunicativas (especialmente en la comprensión lectora y la producción de textos) y demás formas de expresión dentro del contexto escolar.

X. HALLAZGOS

Al iniciar nuestra propuesta didáctica, y ante la realidad que se reflejaba en las instituciones que se habían predispuesto para la operacionalización de ella, nos planteamos como hipótesis el que la enseñanza y aprendizaje de la lengua materna a través de la literatura, propicia, desarrolla e incrementa las habilidades del lenguaje y el desarrollo del pensamiento en los estudiantes de una manera significativa. Ahora, después de implementar las estrategias y de darle vida a la propuesta a través de las diferentes sesiones que se compartieron con los estudiantes, podemos concluir que realmente la literatura aparece como herramienta de seducción y provocación para los estudiantes porque los sumerge en un mundo de fantasía, creatividad e imaginación, que al mismo tiempo les da la oportunidad de interactuar con otras culturas, con la historia, la ciencia, el arte y con su contexto.

Desde la literatura los estudiantes pudieron interactuar con los contenidos del área propuestos, lo cual facilitó la comprensión de algunos de los elementos sintácticos, morfológicos, gramáticos, aunque hay que reconocerse que esto no asegura la apropiación de ellos. Con los textos escritos los estudiantes pudieron encontrar modelos y conocer la variedad de textos y superestructuras, que le permitieron tener más criterio.

A partir de las diferentes actividades fue posible desarrollar en alguna medida las habilidades comunicativas y del pensamiento. La escucha mejoró en los momentos de

receptividad a los textos que se presentaban, mostrando un mayor interés por conocer los datos, personajes e historias que allí estaban registrados, sin embargo fueron escasos los momentos de real respeto y atención frente a la palabra de otro. Se pudo notar más espontaneidad y participación en las clases, los estudiantes cada vez se fueron involucrando más en los momentos de expresar y comunicar inquietudes, experiencias u opiniones, siendo preciso seguir haciendo fuerza en la entonación, pronunciación y manera de dirigirse a un público.

Por otro lado, pudimos constatar también, que a pesar de los múltiples elementos positivos consideramos que esta propuesta hubiera tenido más impacto y dado resultados más eficaces y esperados si hubiera tenido continuidad en las instituciones y en los grupos con los que se inició (pues como ya ha sido nombrado en la contextualización éstas fueron cambiadas en la mitad del tiempo destinado para la ejecución); y si se contara con el acompañamiento y seguimiento de la propuesta por parte de los profesores cooperadores. Así, consideramos que el tiempo fue un limitante que no permitió la continuidad en el desarrollo de las actividades, al igual que la edad de los estudiantes, puesto que hace que los grupos sean más heterogéneos y diferentes frente a las preferencias y procesos del desarrollo.

El proceso de escritura fue la habilidad en la que se presentó mayor dificultad, debido a que requiere de más tiempo y dedicación por parte de los profesores y estudiantes, además de que pudimos constatar lo difícil que se hace el cambiar los esquemas

Para la sistematización frente a los cambios de actitud y dominio de las habilidades comunicativas se recurrió a la realización de una encuesta y una prueba de salida frente a las rejillas utilizadas en el diagnóstico, que nos permitieran revisar los avances y debilidades de la operacionalización de la propuesta didáctica en la práctica docente en las dos instituciones educativas en las que se realizó y el cumplimiento de los objetivos trazados para la misma.

A. ENCUESTA.

La encuesta⁴² está compuesta por cinco preguntas de respuesta múltiple y tres preguntas cerradas con única respuesta, que tiene como finalidad evaluar la apreciación que tienen los estudiantes sobre el desempeño de las practicantes y el impacto causado en ellos frente a las actividades propuestas para el fortalecimiento de las habilidades comunicativas. Los resultados que de ella se obtuvieron son:

1. Corporación Pan de Vida.

Se encuestaron 11 estudiantes de diferentes grados de escolaridad.

PREGUNTAS	SI	%	NO	%	A	%	B	%	C	%	TOTAL	
											ALUMNOS	%
1					4		5		2		11	100
2					0		9		2		11	100
3	10		1								11	100
4					10		0		1		11	100
5					5		3		3		11	100
6	10	1									11	100
7					7		3		1		11	100
8	3		8								11	100

⁴² Ver [modelo de la encuesta](#)

A partir de los resultados de la tabla anterior se pueden realizar las siguientes interpretaciones:

- ◆ Uno de los objetivos iniciales era despertar el interés y la motivación frente a la lectura y escritura en las niñas del Hogar, lo que se evidencia en las respuestas dadas en la encuesta.
- ◆ Aunque la permanencia en el Hogar no era continua, las niñas mostraban disposición para la realización de las actividades planteadas, lo que permitió el buen desarrollo de cada sesión: escuchaban atentamente, acataban normas, seguían instrucciones, socializaban sus experiencias y disfrutaban de la lectura y escritura de textos.
- ◆ La encuesta realizada da cuenta de la valoración que tienen las niñas de sus avances, al responder que sus textos escritos habían mejorado en aspectos como coherencia, ortografía, orden y fluidez, lo cual se puede constatar en las producciones finales. Este proceso aún no ha culminado porque aunque se presentaron avances, las niñas son conscientes de que deben adquirir otros aspectos fundamentales de la lengua escrita que les permitirán cualificar su proceso, entre ellos la estructura de diversos textos, la separación de palabras y la puntuación.

2. Institución Educativa Javiera Londoño

2.1. Sede Javiera Londoño

La encuesta en esta institución se realizó a los estudiantes del grado tercero, y los resultados que de ésta se obtuvieron fueron:

PREGUNTAS	SI	%	NO	%	A	%	B	%	C	%	TOTAL	
											ALUMNOS	%
1	64	95.52	3	4.47							67	100
2					10	14.92	42	62.68	15	22.38	67	100
3					3	4.47	49	73.13	15	22.38	67	100
4					50	74.62	14	20.89	3	4.47	67	100
5					54	80.59	12	17.91	1	1.49	67	100
6	44	65.67	23	34.32							67	100

A partir de los resultados de la encuesta puede notarse que:

- Los estudiantes del grado tercero se muestran con buena disposición para las clases con las practicantes.
- La mayoría de los niños reconocen que las clases les han ayudado a fortalecer su aprendizaje.
- Las actividades realizadas con los niños les han servido para de manera directa e indirecta para que mejoren su escritura y lectura, de lo cual la mayoría de ellos están conscientes.
- Los niños del grado tercero disfrutaban de las diferentes lecturas realizadas hasta el momento.

2.2. Sede Sofía Ospina de Navarro

La encuesta fue aplicada a 36 alumnos de **5° 5** de la institución educativa Javiera Londoño con sede Sofía Ospina, a cargo del profesor Héctor Medina.

PREGUNTAS	SI	%	NO	%	A	%	B	%	C	%	D	%	TOTAL	
													ALUMNOS	%
1	34	94	2	6									36	100
2					2	6	30	83	4	11			36	100
3							29	81	7	19			36	100
4					28	78	8	22					36	100
5					25	69	8	22	1	3	2	6	36	100
6					27	75	8	22	1	3			36	100
7	29	81	7	19									36	100

La siguiente tabla muestra los resultados de la encuesta realizada a 82 estudiantes de los grupos 5º3 y 5º4 de esta institución, los cuales reciben sus áreas por profesorado⁴³.

PREGUNTAS	SI	%	NO	%	A	%	B	%	C	%	TOTAL	
											ALUMNOS	%
1					47	57	30	37	5	6	82	100
2	50	61	32	39							82	100
3	62	76	20	24							82	100
4	76	93	6	7							82	100
5 ⁴⁴					21	26	66	80	3	4	82	100
6 ⁴⁵					1	1	66	80	36	39	82	100
7					57	70	23	28	2	2	82	100
8 ⁴⁶					50	61	36	44	29	35	82	100

Los resultados observados en las tablas anteriores nos permiten concluir que en general los estudiantes demostraron gusto por las actividades que desde la práctica se proponían y por las practicantes. Ellos manifiestan que gracias al trabajo que se realizó pudieron optimizar su interés por la lectura y la escritura, además que pudieron mejorar en aspectos como la fluidez, la coherencia, la cohesión y normas gramaticales y

⁴³ Se escogieron estos dos grupos por ser estos en los cuales se pudo desarrollar un mayor número de las actividades programadas.

⁴⁴ Ocho de los estudiantes encuestados marcaron dos respuestas

⁴⁵ Veintidós estudiantes marcaron dos respuestas y uno no respondió.

⁴⁶ Once de los estudiantes marcaron dos de las respuestas y otros once marcaron tres.

sintácticas. Todas estas respuestas demuestran un cambio significativo y favorable frente a la disposición y motivación de los estudiantes frente al trabajo de la práctica; además refleja un sentimiento de que en realidad se generaron cambios de actitud frente a cómo asumen la lectura y la escritura y cómo la involucran en su quehacer educativo; permitiendo en algunos el que se cree el hábito lector.

B. PRUEBA DE SALIDA

A partir de la [observación de unos textos](#) y de evaluar el proceso de los estudiantes frente a las diferentes sesiones que compartimos, se pueden categorizar las siguientes interpretaciones:

1. Corporación Pan de Vida

De acuerdo a los objetivos planteados y a las estrategias utilizadas en nuestra experiencia pedagógica, encontramos que las niñas del Hogar Pan de Vida presentan las siguientes fortalezas y debilidades:

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<ul style="list-style-type: none"> - Gusto y compromiso por las actividades - Seguimiento de instrucciones y normas como elementos indispensables para la convivencia. - Interés por preguntar, resolver dudas, proponer, crear. - Deseo por mejorar las habilidades comunicativas. -Las niñas cuentan con el acompañamiento de personas adultas, que las orientan en sus procesos formativos. - Disfrute por los textos literarios, 	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de autoestima e inseguridad al realizar los trabajos. - Dependencia, en cuanto a la aprobación y acompañamiento del docente. -Inestabilidad familiar que genera problemas de atención y altibajos emocionales. - El contexto que les rodea no favorece la cualificación de las habilidades comunicativas. - Muchas de las personas que acompañan a las niñas, no cuentan

<p>especialmente cuentos, canciones y fábulas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Agrado por la escritura y lectura espontánea. - Avance en los conocimientos frente al código escrito y oral. 	<p>con una formación profesional.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La institución no ofrece fuentes ni espacios que acerquen al mundo literario. - Las niñas presentan poca creatividad y fluidez en los textos que producen. - Poca aplicación y comprensión de los conceptos adquiridos.
--	---

2. Institución Educativa Javiera Londoño

De la práctica realizada con los diferentes grupos de esta institución, podemos nombrar algunos aspectos en relación con las respuestas dadas a las actividades y el cumplimiento de los objetivos propuestos.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<ul style="list-style-type: none"> -Se muestran un poco mas dispuestos a escuchar, aunque es un aspecto que es necesario continuar reforzando. -Los niños se muestran más dispuestos a escribir sus propias historias -La mayoría de los niños participan con gusto de las actividades propuestas, especialmente en actividades que implican el uso de diferentes materiales de trabajo. -Producen textos sencillos, reconociendo algunos elementos significativos en ellos y su estructura -Son más cuidadosos frente a los datos que les presenta un texto, sin embargo este aspecto aún requiere de mucho refuerzo. -Se reconocen más elementos de los géneros literarios. -Hubo un contacto más directo con más textos literarios como fábulas, cuentos, poesías, guiones teatrales. 	<ul style="list-style-type: none"> -Entre ellos se maneja aún mucha indiferencia frente al respeto por la palabra del otro. -Al escribir los estudiantes continúan teniendo problemas considerables en cuanto a la coherencia, la ortografía y la puntuación. -Los niños presentan dificultades para relacionarse cordialmente con sus compañeros, por lo que es necesario propiciar en ellos espacios de conversación y trabajo en equipo. -Poco reconocimiento de las normas gramaticales y sintácticas. -Aún es necesario reforzar en la entonación y pronunciación al hablar y leer.

XI. BIBLIOGRAFÍA

ÁLVAREZ de Zayas, Carlos M., GONZÁLEZ Agudelo, Elvia María. Lecciones de didáctica general. Medellín, Edinalco. 1998. p.130

BONNET, Piedad. En: "LITERATURA Y UNIVERSIDAD: Reflexiones sobre los estudios literarios". Periódica Alma Mater. Ed. Universidad de Antioquia. 2004

BUENDIA, Hernando. Educación, agenda del siglo XXI: Hacia un desarrollo humano. Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo. Tercer Mundo Editores. 1998.

CASSANY, Daniel. Enseñar la lengua. Barcelona, Grau. 1997. p.575.

DIAZ, Ana y otros. Cognición y lenguaje: una relación necesaria en pedagogía. En "Cuadernos pedagógicos N°9". Tercer encuentro de estudiantes de español y literatura. Medellín, Universidad de Antioquia. 1999. p.p 155 - 164

HURTADO, Rubén Darío., SERNA, Diana., SIERRA, Luz María. Escritura con sentido: Estrategias pedagógicas para mejorar la producción textual. Medellín, Gestión Asopadres. 2000. p.115.

JURADO, Fabio. La literatura como provocación de la escritura. En "Cuadernos pedagógicos N°9". Tercer encuentro de estudiantes de español y literatura. Medellín, Universidad de Antioquia. 1999. p.p 207-230

MAGGI, Beatriz. Razonamientos en torno a la enseñanza de la lengua a través de la literatura. Tomado de: "Taller de la Palabra". Selección, Introducción y Notas de la Profesora Rosario Mañalich Suárez. Ed, Pueblo y Educación. 1999

MAÑALICH SUÁREZ, Rosario. Alegato por la literatura. En "Cuadernos pedagógicos N°9". Tercer encuentro de estudiantes de español y literatura. Medellín, Universidad de Antioquia. 1999. p.p 21-36.

MEN. Estándares para la excelencia en la educación. Santafé de Bogotá, Magisterio. 2003. p. 114

_____. Lengua castellana, lineamientos curriculares. Santafé de Bogotá, Magisterio. 1998. p.136

NIÑO, Víctor Manuel. Los procesos de la comunicación y del lenguaje: fundamentos y práctica. Santafé de Bogotá, Ecoe ediciones. Bogotá. 1998. p. 366

NOT, Luis. Las pedagogías del conocimiento. Medellín, Fondo de Cultura Económica, 1983. p.495

PENNAC, Daniel. Como una novela. Santafé de Bogotá, Norma. 1995. p.104

TOBÓN, Rogelio. Semiótica lenguaje y educación. "Cuadernos pedagógicos N°9". Tercer encuentro de estudiantes de español y literatura. Medellín, Universidad de Antioquia. 1999. p.p .109 - 136